



**Le plus éclectique
des festivals**

Page 8

**Laetitia cet été à
Radio-Canada**

Page 4

Manu Chao

Laetitia Casta

La Presse

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 24 MAI 2001

Le FTA s'ouvre dans la tourmente

SONIA SARFATI et RIMA ELKOURI

LA COMMUNAUTÉ artistique montréalaise s'est mobilisée hier pour soutenir le Festival de théâtre des Amériques qui s'ouvre ce soir dans la tourmente. Lors d'une conférence de presse improvisée à laquelle participaient ou assistaient de nombreux artistes, l'indignation était sur toutes les lèvres face à l'attitude des services de l'Immigration qui ont refusé des visas à deux comédiens rwandais jouant dans *Rwanda 94* du collectif belge Groupov : Alphonse B. Butera, qui a le statut de réfugié politique en France ; et Dorcy Rugamba, qui détient une carte de séjour provisoire en Belgique et y a fait une demande de résidence.

Joint par téléphone en Guadeloupe où la troupe présente une version réduite de *Rwanda 94*, Jacques Delcuvellerie, directeur du Groupov qui a mis en scène le spectacle dont il est aussi coauteur et l'un des 33 interprètes, a rappelé que deux autres acteurs, eux vivant au Rwanda et dépendant donc de Nairobi, n'ont toujours pas reçu leur visa. Mais la directrice du FTA, Marie-Hélène Falcon, se montre confiante sur cet aspect-là du dossier : « J'ai appris de plusieurs sources bien informées à Ottawa que les visas leur ont été accordés et qu'ils les auraient dans les prochains jours. »

La situation a également évolué du côté des deux acteurs maintenant basés en Europe : le ministère de l'Immigration a avisé la compagnie qu'il était disposé à examiner de nouveau leurs demandes de visa et à recevoir tout document additionnel pertinent : « Des extraits de comptes bancaires, des preuves manifestes comme quoi ils font bien partie du spectacle et que nous ne sommes pas en train de montrer une opération frauduleuse », a ironisé M. Delcuvellerie.

Sauf que le temps presse et « ces avenues sont toujours longues », a souligné Danièle Papineau-Couture, responsable des communications pour le Festival. D'autant plus que même si une deuxième demande est soumise (ce qui sera fait sous peu), il est loin d'être

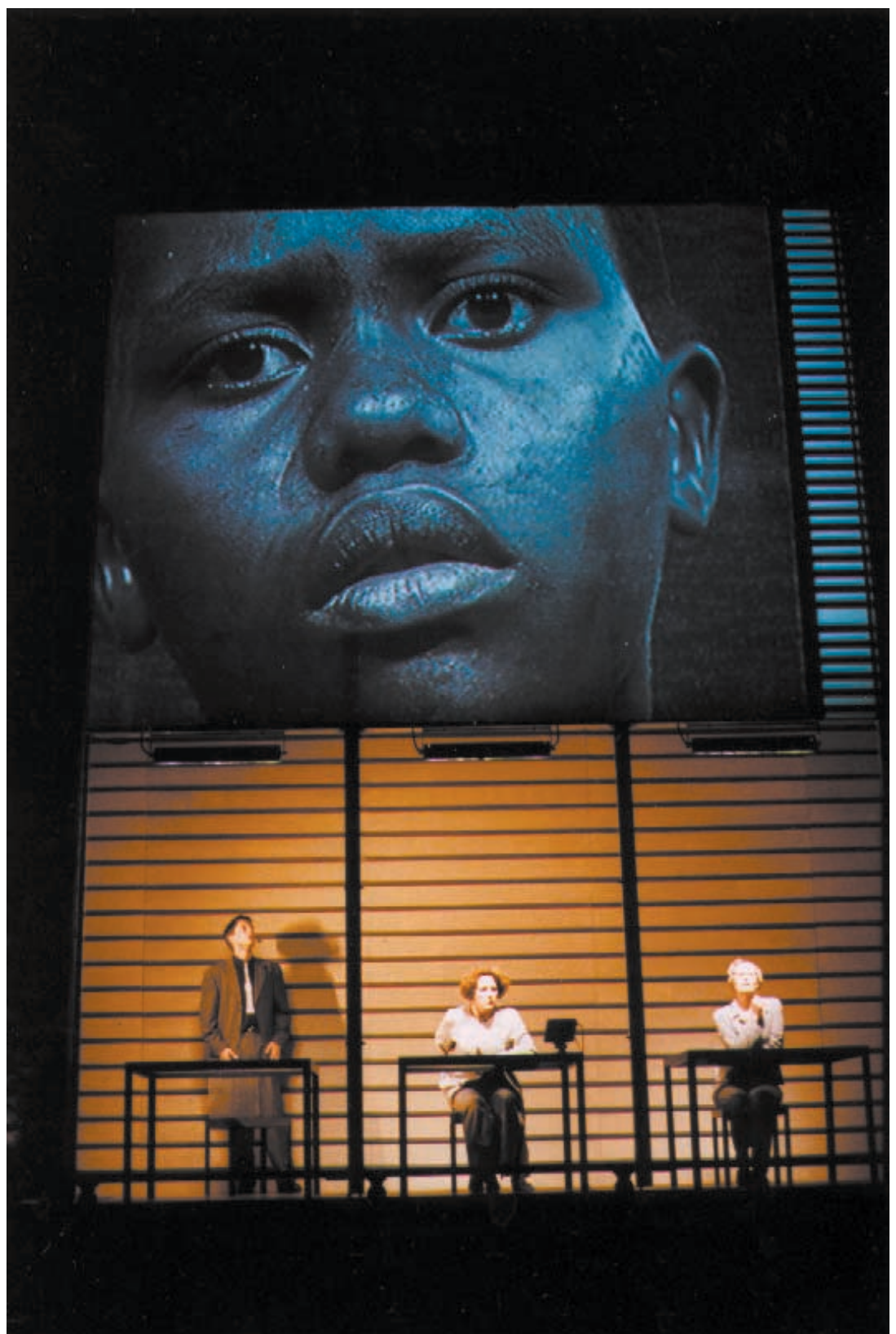
sûr que la décision sera renversée. « Il faut que le ministre de l'Immigration, Elinor Caplan, use de son pouvoir discrétionnaire pour permettre aux acteurs de venir. Nous lui demandons donc d'émettre un permis ministériel, comme la loi l'y autorise », a déclaré M^{me} Falcon.

Selon Immigration Canada, les deux hommes n'ont pas démontré qu'ils étaient des « visiteurs de bonne foi ». Pour obtenir un visa, tout visiteur doit convaincre les autorités canadiennes qu'il n'a aucune intention d'étudier, de travailler, de faire une demande d'immigration ou d'asile, ou encore de rester au Canada au-delà du séjour autorisé. Selon les informations obtenues hier d'Immigration Canada, après que Dorcy Rugamba eut autorisé le ministère à communiquer les détails concernant son dossier à *La Presse*, l'acteur n'a pas démontré qu'il avait des « attaches suffisantes » en Belgique.

« Les garanties de retour sont insuffisantes », a indiqué Susan Scarlett, porte-parole du ministère à Ottawa, en précisant que M. Rugamba n'a ni emploi stable ni famille dans le pays où il réside. « Il ne travaille que de façon sporadique », a observé M^{me} Scarlett : le comédien a indiqué dans sa demande qu'il a travaillé une journée en octobre, six jours en novembre et dix jours en mars. Il a aussi précisé qu'il était retourné aux études. « C'est un peu vague et ce n'est pas convaincant », a noté la porte-parole.

Aux journalistes du quotidien bruxellois *Le Soir*, qui trouvent contradictoire que le Canada refuse des visas aux deux comédiens d'origine rwandaise alors qu'il est la « destination favorite » pour des Rwandais soupçonnés d'avoir joué un rôle dans le génocide, M^{me} Scarlett réplique qu'on ne peut « comparer les pommes et les oranges ». « Chaque dossier est examiné individuellement », a-t-elle insisté.

Voir *TOURMENTE* en C5



Rwanda 94 doit être présenté à Montréal les 1^{er}, 2 et 3 juin et à Québec le 7 juin.

Amours publiques, rupture publique

ÈVE DUMAS

Ce n'est pas dans les journaux à potins ou par la rumeur populaire que l'on a appris la séparation de Véronique Cloutier et Patrick Huard, mais par la voie très démocratique du communiqué. Un précédent au Québec qui serait pratique courante chez nos voisins du Sud – c'est ainsi que le divorce entre Nicole Kidman et Tom Cruise aurait été diffusé. Nouvelle tendance ou situation particulière ? Autopsie d'une rupture publique.

« C'est en toute humilité que nous avons communiqué cette information en espérant éviter un tourbillon médiatique, tel que nous avons déjà vécu », expliquait dans sa missive le couple le plus médiatisé de la communauté artistique québécoise du moment. La « nouvelle » s'est néanmoins trouvée à la une du *Journal de Montréal*, hier matin, et a été amplement commentée sur les ondes radio-phoniques et à la télévision. Seul l'avenir dira l'importance que les médias et le public accorderont à cette affaire.

« Je crois qu'ils ont fait un choix judicieux en l'annonçant ainsi », estime Élisabeth Roy, attachée de presse de Patrick Huard. La spécialiste des relations publiques affirme

qu'elle n'y était pour rien dans la décision du couple de faire voyager la nouvelle de cette façon, mais que si on l'avait consultée, elle aurait probablement suggéré la méthode du communiqué. « Ils savaient que c'était une information monnayable et ont préféré donner l'information à tous les journalistes plutôt que de privilégier un seul média. »

D'après François Flamand, président de *Sortie 22*, la compagnie de production de Patrick Huard, l'idée du communiqué n'est pas sortie de nulle part. « On avait appris que quelqu'un voulait vendre le scoop à *Échos Vedettes* pour 10 000 \$, imaginez-vous ! » s'écrit au bout du fil l'agent du comédien-humoriste, manifestement indigné. Le couple a donc préféré prendre le taureau par les cornes avant de se faire damer le pion par le premier venu. Encore un parallèle que l'on pourrait tracer avec le couple Cruise-Kidman, qui avait su que le *National Enquirer* préparait un article sur leur rupture (qui fut annoncée en février) pour leur numéro suivant.

Papa Guy Cloutier a donné sa bénédiction à sa fille et à son désormais ex-« gendre ». « J'étais tout à fait d'accord avec cette façon de faire, c'était inhabituel, pour le Québec, mais intelligent. Nous nous étions tous accordés pour dire qu'une séparation diffusée publiquement était la seule issue pour ce couple qui a vécu sa relation de façon tout aussi publique. »

Si d'autres couples célèbres au Québec réussissent à vivre leurs amours sans faire de vagues (Isabel Richer et Luc Picard, par

exemple), il appert que le couple Cloutier-Huard était destiné à défrayer la manchette depuis le début. Déjà, l'humoriste avait connu pareille attention par le truchement de son mariage avec Lynda Lemay, qui a tourné au vinaigre pour les raisons que l'on sait (du moins celles qui ont été publiées). « Deux superstars ensemble, ça attire inévitablement l'attention », affirme Guy Cloutier. « C'est sûr que ça a plus d'intérêt que si Patrick était sorti avec une optométriste et Véro avec un monteur au cinéma ! » complète Élisabeth Roy.

« Véronique et Patrick sont de vraies vedettes populaires, proches du peuple, explique François Flamand, qui connaît le comédien depuis 12 ans. Ils n'étaient toujours pas pour envoyer promener le monde quand on s'intéressait à eux, ils jouaient le jeu, faisaient des apparitions publiques ensemble. Étaient-ils censés vivre cachés ? Aujourd'hui, la recommandation que je peux faire à Patrick c'est d'être encore plus discret ! »

« Dès que tu ouvres la porte et que tu exposes même une toute petite partie de ta vie privée, il faut que tu sois prêt à te voir complètement exposé un jour, croit Élisabeth Roy, qui dit représenter tant des artistes qui ne veulent pas du tout parler de leur vie personnelle que des artistes qui s'ouvrent plus librement. « Il faut décider dès le départ si tu veux que ta vie reste privée ou non, affirme Danielle Papineau-Couture, de la firme de communications du même nom. C'est facile (de vivre sa vie en public) quand tu es en amour, mais une séparation, c'est beaucoup moins drôle. »

Malheureusement, la porte était déjà grande ouverte sur la vie commune du couple dès sa formation il y a trois ans. La séparation houleuse de Patrick Huard avec Lynda Lemay avait été amplement exploitée sur toutes les tribunes. En plein concert, la chanteuse avait affirmé « Mon chum m'aime plus » devant des fans ébahis. Déjà au départ, les projecteurs étaient braqués sur les faits et gestes du chum en question, qui quittait la brune chanteuse pour refaire sa vie avec la blonde animatrice.

En entrevue avec *La Presse* à la veille de son spectacle *Face à Face*, en octobre dernier, l'humoriste parlait du tort que lui avait fait toute cette tempête médiatique. « Si j'avais monté un show à ce moment-là, j'étais cuit, admet-il. J'avais tous les critères pour être le méchant : je m'en allais, j'étais tombé amoureux d'une femme plus jeune et j'avais un enfant en bas âge. »

Dans son spectacle, il s'offrait le privilège très légitime de commenter sa propre histoire. « Tout le monde a écrit là-dessus ! Pourquoi pas moi ? » demandait-il. En faisant ainsi, il a peut-être à nouveau prêté le flanc à la presse, ou du moins montré qu'il était encore prêt à parler ouvertement de sa vie privée. Dans *Face à Face*, il fait référence à la pension qu'il verse à son ex-épouse et intègre une bande audio sur laquelle on peut entendre la voix de Véronique. Inutile de préciser que le contenu du spectacle devra être légèrement retravaillé à la lumière des événements.

Première Chaîne de Radio-Canada

Écoutez l'émission **C'est bien meilleur le matin** du 10 au 24 mai à la Première Chaîne (5 h 15 à 9 h), et notez sur le coupon de participation le nom d'un chroniqueur et le musée qu'il a visité.

Nom du chroniqueur : _____

Musée visité : _____

Vos coordonnées

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. : () _____ Âge : _____

Déposez ce coupon le **dimanche 27 mai 2001** seulement dans l'un des 29 musées participants. Informations : <http://journeesdesmusées.montrealplus.ca>

18 ans et plus. Valeur totale des prix : 2 000 \$.
Règlements disponibles à la Maison de Radio-Canada.

95,1

Homier-Roy EN SEMAINE À 5H15

Tout un dimanche !

À l'occasion de la Journée des musées montréalais American Express

GAGNEZ UN WEEK-END POUR DEUX À QUÉBEC*

OU L'UN DES 15 CADEAUX OFFERTS PAR LES MUSÉES PARTICIPANTS

* incluant le transport aller-retour, 2 nuits à l'hôtel, les petits-déjeuners, un repas au restaurant et 2 entrées au Musée de la Civilisation (exposition *Diamants*)

La Presse VIVA 3

Présenté par la Fondation American Express

MUSÉE DE LA CIVILISATION Québec

SORTIR

Une journée qu'on voudrait comme les autres



Pour les premiers-à-y-aller

Cette année, la Journée des musées montréalais coïncide avec le début d'une seule exposition d'envergure, celle du Musée d'art contemporain. *Métamorphoses et clonage*, lancée cette semaine, regroupe une dizaine d'artistes québécois, canadiens et étrangers autour d'un thème très actuel et de plus en plus troublant. À l'heure des biotechnologies, le milieu scientifique est à la source de questionnements auxquels il

n'essaie pas nécessairement d'y répondre : qui sommes-nous, que sommes-nous. Multiplié, transformé, muté, mi-paysage, mi-animal, le corps humain appartient de moins en moins à l'individu. Par la photographie, la peinture, la vidéo ou la sculpture, les artistes réunis au MAC tentent, eux, d'aborder ces problématiques de façon critique, sûrement, mais avec poésie et sensibilité. (Circuit rouge).

Pour les férus d'anniversaires

L'an 2001, répète-t-on (trop) fréquemment, marque le 300^e anniversaire de la signature de la Grande Paix de Montréal. Signé, en 1701 donc, entre dignitaires français et amérindiens, ce traité met fin à de longues années de guerre. Aujourd'hui, peu importe si la commémoration fait oublier les différends actuels entre Premières Nations et gouvernements, elle donne l'occasion de monter deux expositions historiques d'envergure. La première, à Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire, souligne l'événement sur le lieu même de la célèbre réunion. À coups d'objets de l'époque — il y en a 130 — dont le Traité lui-même. (Circuit violet). Autre lieu consacré au passé, le musée McCord d'histoire canadienne se joint à la fête



par un volet davantage axé sur le rôle des Amérindiens. *Paroles vivantes : diplomates autochtones au XVIII^e siècle* (photo) rend hommage aux qualités de négociateurs d'hommes et de femmes souvent relégués aux oubliettes. (Circuit jaune).

TEXTES DE JÉRÔME DELGADO
collaboration spéciale

Depuis 15 ans, la Société des directeurs des musées montréalais concentre ses efforts en vue de ce dimanche, si couru printemps après printemps, mais si fugace. Si on s'enorgueillit du succès de la Journée des musées montréalais, c'est ne pas sans raison : 90 000 visiteurs (en l'an 2000) pour neuf heures d'ouverture. Mais qu'en est-il du reste de l'année ? La Journée est avant tout un événement de promotion, devant vous inciter à retourner dans un musée à une autre période de l'année. Ce 27 mai, 29 établissements voués à l'histoire, aux sciences, aux arts, à l'archéologie et à l'architecture, vous ouvrent leurs portes entre 9 h et 18 h. Les organisateurs proposent des itinéraires en autobus, regroupés par couleurs, dont voici quelques suggestions. (Info : 514 873-2015).

Pour les presque premiers-à-y-aller

À peine moins fraîches que *Métamorphoses...*, deux autres expositions viennent de dépasser la dizaine de jours de vie. Vous ne serez pas les premiers, mais tout de même. Au Centre canadien d'architecture, la rétrospective sur le destin invraisemblable d'une oeuvre magistrale mériterait d'attirer son lot de visiteurs. *John Soane, 1753-1837* dévoile la vision si cohérente de l'architecte britannique, mais aujourd'hui presque totalement disparue sous le poids des bulldozers. (Circuit rouge). Côté musée Stewart au fort de l'île Sainte-Hélène, c'est à-peu-près la

même époque qui est proposée. À la découverte du Paradis : *le Pacifique-Sud avec Cook et Bougainville* réunit deux navigateurs avec plus d'un point en commun. Car autant James Cook (1728-1779) que Louis-Antoine de Bougainville (1729-1811) auront exploré les mêmes mers, ils auront dans leur trentaine bataillé en Nouvelle-France. Au menu : journaux personnels, instruments scientifiques et même des tableaux de Gauguin, qui a aussi cherché le paradis en Tahiti. (Circuit violet).



Sans titre(1954), d'Ulysse Comtois.

Pour les art-québécois-avant-tout

Deux Québécois récemment déçus reçoivent leurs derniers honneurs. Au Musée des beaux-arts, *Pierre Ayot hors cadre(s)* pointe les principaux moments de la carrière du pionnier du pop art d'ici. Trompe-l'oeil et regards cyniques au quotidien, ses sérigraphies et constructions amusent, épatent. Sans contredit, Ayot est un incontournable de qui il faut avoir au moins vu cette (ultime ?) démonstration. La visite au MBA serait incomplète sans un tour par la nouvelle aire dédiée à la collection du Musée des arts décoratifs.

Pas tellement loin de là, à la galerie Leonard et Bina Ellen de l'Université Concordia, *Ulysse Comtois (1931-1999) : dessins inédits* rend un hommage posthume à un artiste davantage connu pour ses sculptures. Les 75 oeuvres sur papier réunies ont été données au Musée du Québec par la succession de l'artiste. Un ensemble intense et éclaté, parfois proche de l'art automatiste que Comtois admirait, autrement inspiré de la calligraphie orientale ou de la peinture de Mondrian. (Circuit jaune).

Pour les j'en profite-pour-aller-loin

Une île, une ville, le concept tant décrié sert parfois la cause de certains. Ainsi, la Journée des musées montréalais déborde à Pointe-Claire pour le bien de la galerie d'art Stewart Hall. C'est donc l'occasion de découvrir un des trésors de la future grande municipalité, surtout que l'exposition en cours propose un plus que correct regard sur la sculpture actuelle. Concoctée dans le cadre d'Exposer dans l'île, *Visions totémiques* fait ici son deuxième arrêt d'un parcours sur le territoire de la CUM. Les huit artistes réunis ont reçu la commande de créer une oeuvre

inspirée du totem, ce qui donne un ensemble très en hauteur et très diversifié. (Circuit vert). Hors circuits et même hors de l'île, deux autres musées ouvrent leurs portes gratuitement. Le Musée ferroviaire canadien de Saint-Constant et le musée Marsil de Saint-Lambert (exposition consacrée à la mode à gogo) seront facilement accessibles à partir de la Maison de Radio-Canada (centre nerveux de tous les circuits). Des aller-retour seront offerts gratuitement par les sociétés de transport régionales.

Pour les c'est-ma-dernière-chance

Deux expositions terminent leur parcours ce dimanche. La minirétrospective sur Lawrence Paul Yuxweluptun, peintre de Vancouver et défenseur avoué de la cause autochtone, pourrait vous inciter à mettre les pieds pour la première fois à la Galerie Liane et Danny Taran du Centre Saidye-Bronfman. Souvent oublié pour se trouver dans un quartier hors-circuit (Côte-des-Neiges), ce lieu si à l'affût de l'art contemporain présente souvent de très bons coups. Et fait découvrir des artistes tel ce Paul Yuxweluptun, dont le langage, entre surréalisme et formalisme, peut joindre divers publics. (Circuit jaune). À mille rues de là, dans l'est de la ville, l'Écomusée du fier monde offre un regard insolite sur l'École des hautes études commerciales. Car c'est des années 1910-1950 qu'il s'agit, alors que l'établissement logeait au carré Viger, et que c'est surtout d'art muséal et non d'enseignement dont parle *Commerce et industrie*. Le musée de l'École des HEC. (photo) La réunion de photo-



graphies et autres artefacts fait revivre un lieu d'exposition aujourd'hui disparu. (Circuit bleu).

Le théâtre patinoire de Federico Leon

JÉRÔME DELGADO
collaboration spéciale

LES FESTIVALS sont souvent l'occasion de faire des rencontres inusitées avec des gens venus d'ailleurs, purs inconnus, mais fort actifs dans leurs terres. Federico Leon est de ceux-là. Invité par le Festival de théâtre des Amériques, ce jeune auteur et metteur en scène argentin de 26 ans présente à compter de ce soir sa quatrième pièce, *Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack*. Attablé au café voisin du théâtre Prospero où sera dévoilé son univers à la fois surréaliste et réaliste, il s'est prêté tout bonnement au jeu des questions-réponses. Pour expliquer, comme si c'était la première fois, sa vision du théâtre.

« Ce qui est bien avec les festivals, c'est que le public ne connaît pas les interprètes, il ne les a jamais vus ailleurs. C'est très important, pour moi. Je trouve très difficile de faire de la fiction avec quelqu'un qu'on a vu à la télé, au cinéma. Il faut que le spectateur arrive avec le moins d'informations possible. »

Pas question, alors, de résumer la pièce. Disons tout de même que *Mil quinientos metros...* met en scène quatre individus, dont un enfant de 11 ans, coincés dans l'exiguïté la plus totale d'une salle de bains.

Si le point de départ était de parler de l'absence du père, la pièce insiste beaucoup plus



Photo PIERRE CÔTÉ, La Presse
Le jeune auteur et metteur en scène argentin Federico Leon.

sur les relations que peuvent entretenir, dans un lieu si intime, quatre personnages. En fait cinq, voire six, parce que l'eau débordant de la baignoire et la télévision éternellement al-

lumée en sont presque aussi. Et même plus si on tient compte que Leon s'attend à ce que le public influence le cours de la pièce.

Ce n'est pas pour rien si les quatre comédiens jouent à Buenos Aires devant une salle comble de... 50 personnes. Federico Leon n'aime pas les grands théâtres. « Les sièges sont trop loin de la scène », explique celui qui tient à ce que les gens voient l'étincelle dans les yeux des comédiens. « Je cherche à ce que les spectateurs soient témoins de ce qui se produit. Une interaction permanente entre eux et les acteurs. Une relation intime. Il y a une différence pour la personne assise à la première rangée et celle de la cinquième. Celui de la première est dans la pièce. Dans la cinquième, la personne a une tête devant lui. L'idéal serait qu'il n'y ait qu'une seule rangée. Un théâtre pour quinze spectateurs. »

Jeune voix du théâtre indépendant de son pays et déjà fortement apprécié à l'étranger — ses oeuvres ont maintes fois intégré des festivals en Europe —, Federico Leon mérite d'autant plus notre attention qu'il écrit et met en scène toutes ses oeuvres. Un Robert Le-page des débuts.

Pour Leon, il existe deux textes, celui qui évolue avec le temps, répétition après répétition, et celui avec public. « Le public impose au texte des modifications. Qu'il rit ou qu'il garde le silence, il influence les acteurs et le spectacle. Le spectacle... c'est ce regard permanent. Dans ce sens, il est très différent

de la première. Mais après un certain temps, il faut revoir certaines scènes, retrouver le noyau. Sinon seule la pelure reste. »

Sans parler improvisation, les représentations de *Mil quinientos metros...* ne se ressemblent pas d'un soir à l'autre. Parfois la magie est là, parfois non, Leon ne sachant pas trop comment l'expliquer. Mais, surtout, il ne voit pas la cause dans la prestation du comédien, qu'il respecte bien trop, qu'il voit même comme coauteur de ses pièces. Peu importe, il trouve tout ça très sain, voulant éviter le spectacle « machine automatique ».

Federico Leon aime que son empreinte de metteur en scène soit invisible, qu'on voit dans l'interprétation, le spontané, dans le décor, le chaos. Mais en remarquant, parfois, la manipulation derrière. « Quelque chose d'étrange au réel qui ne peut être que fictif », dit celui qui apprécie lorsque le comédien trébuche devant l'incontrôlable. Dans un espace patinoire. Avec « des coups de patin manipulés et d'autres réels », *Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack* renferme des moments où l'acteur glisse. Pour le grand plaisir du public montréalais. Car le texte, délirant et drôle, ne devrait pas décevoir. Une découverte, espérons-le, fascinante.

MIL QUINIENTOS METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK, texte et mise en scène de Federico Leon, du 24 au 28 mai. En espagnol, avec sous-titres français et anglais. Info : 514 871-2224.

NATHALIE PETROWSKI

npetrows@lapresse.ca

La stupidité a un pays

Il y a toujours quelque chose d'émouvant à voir une bande d'artistes sortir de leur tanière, abandonner leur laboratoire, descendre de leur tour d'ivoire pour dénoncer une injustice et venir en aide à des camarades qu'ils ne connaissent même pas.

C'est ce qui s'est passé hier dans les coulisses du Festival de théâtre des Amériques, secoué par l'interdiction de séjour de deux acteurs rwandais à qui l'Immigration canadienne basée à Paris a refusé un visa de séjour de crainte qu'ils ne revendiquent un statut de réfugiés, une fois rendus ici.

Devant cette situation que je trouve déplorable, une cinquantaine d'artistes du théâtre, mais aussi de la musique et de la littérature ont spontanément répondu à l'appel de solidarité du FTA. Ils étaient tous à la conférence de presse du Monument-National hier après-midi, leur masse compacte embuant les vitres martelées par la pluie.

Parmi tout ce qui s'est dit hier, j'ai retenu cette phrase-choc de Wajdi Mouawad, directeur du Quat'Sous, artiste et homme qui semble toujours au meilleur de sa forme en situation de crise et de conflit.

Toujours est-il que Wajdi nous a rappelé un incident similaire impliquant des acteurs algériens qui a eu lieu en 1995. Privés de visas, ils étaient restés chez eux et la pièce avait été retirée in extremis de la programmation du Festival de théâtre des Amériques. Wajdi a retrouvé le metteur en scène de cette pièce quelques mois plus tard en Europe. Il ne portait pas le Canada dans son cœur. Le Canada est un pays stupide et ab-

surde, a-t-il confié à Wajdi.

Le mot stupide a résonné lourdement dans la salle silencieuse hier après-midi. Il a été repris quelques minutes plus tard par Ariane Mnouchkine, la grande dame du théâtre français qui inaugure le Festival ce soir. Des mots comme stupide et stupidité sont graves, a-t-elle affirmé, laissant sa phrase en suspens comme si le tact l'empêchait de confirmer que ces mots étaient pourtant tout indiqués dans les circonstances.

Tact ou pas, quel autre mot utiliser pour décrire un pays qui ne fait pas la différence entre les artistes et les criminels ? Ou plutôt si, qui fait la différence puisque Léon Mugesera, accusé d'incitation au génocide au Rwanda et de crimes contre l'humanité (l'affaire est toujours devant les tribunaux canadiens), vit au Québec depuis pratiquement 10 ans, bien assis sur son statut de résident canadien, pendant que deux acteurs qui n'ont rien fait sinon subir le génocide et qui aujourd'hui veulent simplement nous raconter ce qu'ils ont vécu, en sont interdits.

Quel autre mot que stupide pour décrire un pays qui se prépare à participer, à Beyrouth, à un grand Sommet de la francophonie sur le thème du dialogue entre les cultures et qui, dans le même souffle, empêche deux représentants de ces cultures de prendre la parole et de dialoguer avec nous pendant une semaine à Montréal.



Quel autre mot que stupide pour expliquer la formidable prétention des agents de l'Immigration canadienne basés à Paris, ces gens investis d'un pouvoir trop énorme pour leur petite cervelle, convaincus chaque fois qu'ils voient un artiste à la peau noire demander un visa que ce dernier se meurt d'envie de tout plaquer pour venir vivre dans le « plus meilleur pays du monde ».

Quelqu'un pourrait-il dire aux agents de l'Immigration canadienne basée à Paris qu'il existe d'autres pays que le Canada. Sans blague, ces pays existent. Je les ai vus et visités. Ce sont parfois des pays formidables et accueillants comme la France et la Belgique où vivent présentement et plutôt bien, Alphonse Butera (détenteur d'un statut de réfugié politique en France) et Dorcy Rugamba (détenteur d'une carte provisoire en Belgique et qui y a fait une demande de résidence), ces deux acteurs rwandais qui ne peuvent entrer au Canada.

■ ■ ■

Certains jours, je regrette amèrement de n'être qu'une simple journaliste sans réel pouvoir sur les choses. Certains jours, je préférerais de loin être un agent de l'Immigration canadienne.

Si c'était le cas, je me ferais un plaisir d'accorder illico un visa de séjour à Alphonse Butera et à Dorcy Rugamba. Mieux encore : je tenterais de les convaincre de prolonger leur séjour. Parce que le Canada a un urgent besoin d'artistes engagés et de porteurs de vérités comme eux, d'artistes qui ont survécu aux pires atrocités humaines et qui ont réussi à transformer la douleur et l'horreur en grand art.

En revanche, avoir été agent d'immigration en 1993 lorsque Léon Mugesera a fait sa demande à l'ambassade canadienne à Madrid, je l'aurais foutu à la porte de mon bureau. Je ne lui aurais même pas laissé le temps d'ouvrir la bouche. Allez ouste !

Comme je ne serai jamais agent d'immigration, je vais me contenter d'écrire et de dénoncer la stupidité du pays où je vis dans l'espoir que quelqu'un quelque part lèvera l'interdit et permettra aux Montréalais de bonne volonté de voir *Rwanda 94* avec tous ses acteurs. Tous sans exception.

Le cas échéant, si jamais Alphonse et Dorcy demeurent coincés de l'autre côté de l'Atlantique et que les représentations de *Rwanda 94* sont annulées, je me demande si à mon tour je ne vais pas solliciter un statut de réfugié.

Par les temps qui courent, certains pays européens semblent être autrement plus inspirants que le Canada.

Jean Lapointe perd sa femme

JEAN BEAUNOYER

JEAN LAPOINTE a eu la douleur de perdre la femme de sa vie, née Cécile Morin, qu'il avait épousée il y a 11 ans. Victime d'une crise cardiaque mardi, Cécile Lapointe est décédée, à 4 h dans la nuit de mardi à mercredi, des suites de cet arrêt cardiaque.

« C'est arrivé si subitement, confiait Jean Lapointe hier. Elle ne souffrait d'aucune maladie avant ce malaise... Au moins, elle aura eu le temps d'entendre mon dernier album qui est mon testament... J'étais révolté aujourd'hui mais je me calme parce que la mort fait partie de la vie. Mes deux frères sont décédés, d'autres membres de ma famille aussi... C'était la femme la plus extraordinaire que j'aie rencontrée et j'ai profité de la chance que j'ai eue de l'aimer. »

Ce décès survient près de dix ans après celui de sa première épouse, Marie. Un service religieux aura lieu samedi à 13 h à l'église de Saint-Élie d'Orford, en Estrie.

EN BREF

Lauréats de Ma première Place des Arts

ON DÉVOILAIT hier à Montréal les lauréats du concours Ma première Place des Arts. La chanteuse Ima a remporté le Prix Distinction dans la catégorie interprète. Le prix René-Malo (auteur-compositeur-interprète) a quant à lui été remis à Verushka, également lauréate du prix de la chanson de l'année. Le prix Hydro-Québec a été décerné à Marie-Andrée Raiche et le prix OFQJ-Sentier des Halles à Asselin.

RESTAURANT NUANCES

Un chef québécois renommé en Australie fait un saut au Casino de Montréal.



Du 29 mai au 3 juin 2001.



Le restaurant Nuances, classé Cinq diamants par le CAA/AAA, a l'honneur de recevoir dans sa cuisine Serge Dansereau, un chef reconnu tant sur le continent australien que sur la scène internationale. Renommé pour son utilisation créative des produits locaux, il vous propose des saveurs raffinées du bout du monde!

Pour réservations :

(514) 392-2708

NUANCES



BANQUE NATIONALE présente

CHEVAL THÉÂTRE

en collaboration avec TOTO

Une création de Gilles Ste-Croix

...sous grand chapiteau, l'imagination au galop, plus de 27 artistes et 30 chevaux

À l'Hippodrome de Montréal
Métro Namur

www.chevaltheatre.com

Réservations de groupes : (514) 733-5930

514-790-1245
1-800-361-4595
ADMISSION.COM

Supplémentaires jusqu'au 10 juin

Radio-Canada CITE 107.3 FM La Presse O92 97.5 FM PATTISON SONAR

Bénéfices du dîner iront au

Fondation de la recherche sur les maladies infantiles

VICTOR M. MELNIKOFF
Président

NATHALIE MELNIKOFF
Vice Présidente et Directeur général

FRANK AUGUSTYN
Directeur artistique

LE XVIII^e GALA DES ÉTOILES

www.galadesetoiles.com

RESERVEZ DÈS MAINTENANT AU BUREAU «ÉTOILES» (514) 937-9840

Meilleures places, spectacle et soirée dîner/bal : 250 \$

Meilleures places, spectacle : 100 \$

Autres billets au guichet de la Place des Arts : 50 \$ - 40 \$ - 25 \$ - 15 \$ (taxes en sus)

CARLOS ACOSTA
Ballet Royal

DANIEL BAUDENDISTEL
Joffrey Ballet

PATRICIA BARKER
Pacific Northwest Ballet

MAXIM BELOTSEKOVSKY
American Ballet Theater

ANIK BISSONNETTE
Les Grands Ballets Canadiens de Montréal

IRINA DVOROVENKO
American Ballet Theater

JENNIFER GELFAND
Boston Ballet

REX HARRINGTON
Ballet national du Canada

EVELYN HART
Royal Winnipeg Ballet

GRETA HODGKINSON
Ballet national du Canada

LARISSA LEZHNIINA
Ballet national des Pays-Bas

VALERIE MADONIA
Joffrey Ballet

DMITRI SIMKIN
Ballet de Wiesbaden

RASTA THOMAS
Artiste indépendant - Washington, D.C.

ANASTASIA VOLOCHKOVA
Ballet Bolshoi

IGOR ZELENSKY
Ballet Kirov

jeudi le 6 septembre, 2001 à 18h30

COLLÈGE MARIANOPOLIS

QUEBECOR MERRILL CANADA INC

BIRKS

La Presse

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Billets en vente à la PdA / 514 842 2112 et Réseau Admission / 514 790 1245. Redevance et frais de service.

Conception graphique: Sahbaz Communication Group

La Bicyclette bleue avec Laetitia Casta fera-t-elle un malheur?



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

lcousine@lapresse.ca

Première bonne nouvelle : la saison de hockey ne dépassera pas le 9 juin. Deuxième bonne nouvelle : Radio-Canada offrira à compter du jeudi 14 à 20 h *La Bicyclette bleue*, la série française avec Laetitia Casta qui a attiré 10 millions de téléspectateurs.

On n'a pas vu *La Bicyclette bleue* au lancement d'été hier, mais 10 millions de Français peuvent-ils se tromper ? La série est basée sur un roman de Régine Deforges, sa musique est de Michel Legrand et M^{me} Casta, une beauté corse d'abord top model et maintenant actrice, a posé pour le nouveau buste de Marianne.

La série se poursuivra jusqu'au 19 juillet. Après, on rediffusera l'excellent *Polock* avec Micheline Lanctôt, Jean Besré et Élyse Marquis.

Les reprises abonderont. Radio-Canada explique que les téléromans *Catherine* et *Le Monde de Charlotte* sont maintenant logés dans de meilleurs créneaux horaires. Les lundis et mardis à 19 h 30.

Les reprises les plus étonnantes : *Le Canada, une histoire populaire*, qui ne fut absolu-

ment pas populaire chez les francophones durant la saison qui vient de se terminer, remplacera *Le Point* les lundis et jeudis à compter du 12 juillet.

Véronique Cloutier reviendra avec sa *Fu-yeur* le 10 août. En attendant, Radio-Canada vous convie à une nouvelle émission de chansons. *Au cabaret des refrains* est l'émission de radio qui a fait une vedette de Monique Giroux. On en a fait une série de télé où vous verrez des vedettes qui ne sont pas nécessairement des chanteurs interpréter des airs aimés. Il faudra voir Huguette Oligny chanter *Déshabillez-moi* lors de l'émission hommage à Juliette Gréco.

Huit émissions tournées devant public, la première étant en ondes le vendredi 1^{er} juin. S'il n'y a pas de hockey.

Lorsque Patrick Norman a interprété *La Guitare à Jérémie* hier la salle est tombée sous le charme. Il animera tous les samedis à 19 h *Pour l'amour du country* où il recevra, depuis le bar Osmose de l'Université de Moncton, des gens comme Bobby Hachey, Bourbon Gauthier et Martine St-Clair.

Deux soirées musicales en perspective. Le dimanche, comme l'an dernier, sera consacré à compter de 20 h 30 à des concerts de festivals — Lanaudière, jazz, Québec — et aussi à des films portant sur la musique comme *Hilary* et *Jackie*, l'histoire de la violoncelliste Jacqueline Du Pré et de sa soeur. Hélas ! les concerts ne seront pas en stéréo, même si Radio-Canada a deux chaînes de radio à sa disposition.

Pas de stéréo non plus pour *La Fête de la musique* le dimanche à 20 h alors qu'Angèle



Laetitia Casta dans *La Bicyclette bleue* : 10 millions de téléspectateurs ont suivi la série en France.

Dubeau jouera du violon — il était électrique pour Paganini hier — et présentera des portraits d'artistes.

À 19 h 30 le dimanche, on réinstalle *Pop*

Rétro qui vous invite à la nostalgie des années 60 à 80 en reprenant les chansons de l'époque. Les animateurs sont Martin Dion, le Tibère de *Bouscotte*, et Anne-Marie Egré comme l'an dernier.

Les mardis 20 h seront aussi consacrés à des spectacles surtout musicaux : Isabelle Boulay, Bobby Hachey, La Chicane, etc.

Cinéma le lundi 20 h, le mercredi 19 h 30 et le samedi 20 h. Les fans de Louis de Funès pourront revoir tous les *Genframe*, les *Fantomas* et même l'extraordinaire *Rabbi Jacob* le vendredi à 23 h 15.

Zone libre présente, toujours le vendredi à 21 h, des documentaires canadiens jusqu'au 27 juillet. Le 10 août, l'émission régulière repart. *Découverte* offrira tout l'été des documentaires animaliers. Le 1^{er} juillet, il ne faudra pas rater *Les Abeilles géantes de l'Assam*, une région de l'Himalaya. Picotements garantis. Le 8 juillet, un documentaire sur les requins. Oserez-vous affronter la mer ensuite ?

Durant la journée, une nouvelle émission sera à l'affiche tous les matins à 9 h. *L'Été... c'est péché !* sera animée par Francine Ruel et présentera une foule de chroniqueurs autour du thème des péchés capitaux.

Lingo revient du lundi au vendredi à 17 h 30, toujours avec Paul Houde, et *Tam Tam* sera là tous les soirs à 19 h après la fin du hockey.

Côté sports, le Grand Prix de Formule 1 de Montréal aura lieu le dimanche 10 juin à 12 h 30. On couvrira, mais pas en prime time, les Jeux de l'Acadie et ceux de la francophonie. Les Championnats du monde d'athlétisme, du 3 au 12 août, occuperont quelques soirées d'antenne. Ils ont lieu à Edmonton.

D'inconnu à... président de la Russie

« Qui est Poutine ? »



CE SOIR
AUX GRANDS REPORTAGES

20 h



VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

19:30 O - MAISONNEUVE
Le ministre Jacques Brassard explique sa nouvelle loi sur les forêts. Richard Desjardins sera-t-il à l'écoute?

20:00 a - UN CIRCUIT DANS LA CITÉ
En prévision du Grand Prix de Monaco dimanche, un documentaire sur la façon dont les rues de la ville ont été transformées en piste de course en 1929.

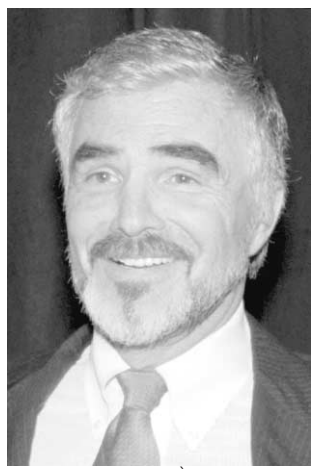
20:00 X - MUSICOGRAPHIE
Liberace était un pianiste quelconque, mais quel showman!

21:00 a - À LA MAISON-BLANCHE
La diffusion désordonnée de cette série se poursuit. Mais attention: la suite au 14 juin à cause du hockey.

21:00 3 - BIOGRAPHIES
Les hauts et les bas de la carrière de Burt Reynolds.

22:30 r - LE GRAND BLOND
Emmanuelle Béart, Roch Voisine et Serge Chapleau. Suzanne Lévesque explique le fonctionnement d'une tente à suer amérindienne.

00:00 3 - L'ARNAQUE
À sa sortie, ce délicieux film avec Paul Newman et Robert Redford a fait un malheur. Deux escrocs montent une immense supercherie pour en rouler un autre.



PHOTOTHÈQUE La Presse ©
Burt Reynolds

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO
a v	Ce soir	Estrie ce soir	Tam Tam	Jardin d'aujourd'hui	Un circuit dans la cité	À la Maison-Blanche	Le Téléjournal/Le Point	Les Nouvelles du sport	Cinéma (23:18)	4	4			
c o r	Le TVA 18 heures	Piment fort	Beverly Hills	Diva	Nikita	Le TVA	Le Grand Blond avec un show surnois / Emmanuelle Béart	Sports / Lot. (23:51)	7	7				
y a e m	Macaroni tout garni	Taxi pour l'Amérique	Les 400 CouÛts	Zone X	Documentaires - Société / Les Enfants de Bouddha	J'aime / Venise	Cultivé et bien élevé	Les 400 CouÛts	Taxi pour l'Amérique	Groupes parlementaires	8	8		
z h k	Grand Journal (17:00)	Flash / Spencer Tunick	CNM	Faut le voir pour le croire	Cinéma / CONQUÊTE DU DRAGON D'OR (6) avec Jean-Claude Van Damme, Roger Moore	Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash	5	5			
t l	Pulse	Access...	...Raymond	Whose Line is it Anyway?	ER	CTV News	Pulse / Sport	11	11					
h	CBC News: Canada Now	World of Discovery	Zuckerman at the NAC	The National	Cinéma / JESUS OF... (3)	13	13							
d	News	ABC News	Spin City	Frasier	Whose Line is it Anyway?	Primetime Thursday	News	Night. (23:35)	22	22				
b	News	CBS News	E.T.	Funny Flubs & Screw-ups	CSI: Crime Scene Investigation	48 Hours	Late (23:35)	21	21					
g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Friends	Three Sisters	Will & Grace	Just Shoot me	ER	Tonight (23:35)	20	23		
j o	Newshour	Bus. Report	Bus. Report	...Explor	Old House	Hometime	Mystery! / Wyvern Mystery	Cinéma / BRIGADOON (4) avec Gene Kelly, Van Johnson	BBC News	Charlie Rose	46	24		
1 2	Night Court	NewsRadio	Law & Order	Biography / John McEnroe	Cinéma / COLUMBO: MURDER IN MALIBU (5) avec Peter Falk	Law & Order	47	39						
3	Alpha Yaya Diallo: Best of...	Videos	Arts, Minds	BookTV	Cinéma / THE BONFIRE OF THE VANITIES (4) avec Tom Hanks, Bruce Willis	NYPD Blue	72	34						
4	Contact Animal / L'Éléphant	Objectif Science	Monde et Mystères / Rumeur	Biographies / Burt Reynolds	Drôles de dames	L'Histoire des papes	31	31						
5	...DW-TV	...Pologne	Italvision...	Téléroman italien / Passione	Un paesa...	...Becoming	Mini-série	Horizons libanais	Bulgarie	14	14			
6	Physiologie et Vieillessement	...croissance PME	...voyage	Quartier latin	Introduction à la mécanique	Imagine	Branche-toi.qc.ca	Immobilier	18	26				
7	Crocodile Hunter	@discovery.ca	Wild Discovery	Wild Discovery	Secrets of Science	Survival / Medical Mysteries	@discovery.ca	37	37					
8	Golfs...	Vu d'en haut	D'ici & ...	Airport	Les Treks...	...dehors	Croisières à la découverte...	Le sport...	D'ici & ...	Vidéo Guide / Los Angeles	23	51		
9	Lion King's	Gargoyles	Jett Jackson	Alf	...I Shrunk... / ... (20:45)	Cinéma / COOL RUNNINGS (5)	Cinéma / ADDRESS UNKNOWN (6) (22:40)	68						
10	Sabrina	3rd Rock...	Seinfeld	Drew Carey	Special: The Essence Awards 2001	Felicity	Home...	Star Trek	36	46				
11	News (17:30)	Canada...	Flash...	E.T.	Friends	Three Sisters	Will & Grace	Just Shoot me	Outer Limits	Prime Bus.	Sports	3	3	
12	Histoire de... / Couteau suisse	L'Histoire à la une	Le Nord et le Sud II	Cinéma / MANDRIN (5) avec Georges Rivière, Jeanne Valérie	Angleterre	25	53							
13	Greatest Journeys on Earth	Hist. Bites	Crown...	Great Train Stories	War Stories / Paradise Lost	Tanks	Tour of Duty	49	47					
14	Pet Project	...Doctor	The Wave	Moneysense	Class Act	...Homes	Extra	The Lofters	Circus	...Wheels	Class Act	...Homes	71	29
15	Clips Nostalgie	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musico-graphie / Liberace	Max Lounge	Génération 60	Musico-graphie / Liberace	32	48					
16	Top5M+com	Clip	S Club 7...	Clip	La Courbe	Mon 1er clip	Clip	30	30					
17	BBC News	Bus. News	CBC News	Health...	CounterSpin	the fifth estate	CounterSpin	48	25					
18	Euronews	Capital Actions	Journal RDI	...à l'écoute	Qui est Poutine?	Le Téléjournal et Le Point	Le Canada aujourd'hui	Culture-choc	19	19				
19	RDS ce soir	Sports 30 Mag	Baseball / White Sox - Blue Jays	Sports 30 Mag	Golf Mag	Sport Gillette	33	33						
20	Sydney Police	Direction: Sud	Fréquence Crime	L'Hôpital Chicago Hope	La Loi & l'Ordre	Affaires non classées	24	52						
21	ENG	Dead Man's Gun	Welcome to Paradox	F/X	Cinéma / ENCHANTED APRIL (4) avec Josie Lawrence	40	40							
22	Highlander	Babylon 5	Sliders	Angel	Star Trek: Voyager	X-Files	32							
23	Sportscentral Playoff Gamenight	Inside, PGA	Kemper Open / Golf - 1re ronde	Hockey / Coupe Memorial: Regina - Red Deer	38	38								
24	Les Enfants	Volt	Panorama	Ô Zone	Des rêves...	Cinéma / NESTOR BURMA II: MEURTRE...	Archimèdes	Panorama						
25	Speed! Crash! Rescue!	Night Visitors	Medical Detectives	...most Astounding Stings	Daring Capers	Medical Detectives	39	27						
26	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / White Sox - Blue Jays	Sportsdesk	...Hockey	28	28							
27	La Classe...	J. Bravo	Ed, Edd... Courage...	A. Anaconda	Archie...	Simpson	Super Zéro	X-Men	Méga Bébés	Simpson	A. Anaconda	34	45	
28	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Union libre / Franck Dubosc	Écrans...	Les Pédiatres (3/4) (21:03)	Arts (22:31)	Journal belge	Soir 3	15	15			
29	Wishbone	Mechanics	Fragile Nature / Cheetahs	Studio 2	Hamish Macbeth	Masterworks / Jack Bush	Allan Gregg	Studio 2	74	56				
30	Maigrir auj.	Les Copains	Cinéma / LE TOURBILLON DES SOUVENIRS (5)	Quand la vie est un combat	Sortie gaie	Les Copains	Éros et Compagnie	35	44					
31	CitéMag	Vos finances	Vos droits	CitéMag	Action Emploi	CitéMag	9	9						
32	Razmoket	Godzilla	Clueless	Loup-garou	Buffy... / Rex... Runt (20:50)	La vie à cinq	16	16						
33	Powerpuff	Yvon of...	...Rupert	Screech...	Dragon Ball	Radio Active	Big Wolf...	Student...	Freaky...	Goosebumps	Worst Witch	Story Studio	44	18
34	Mystères de l'au-delà	...nerdz	Grand Test	Aux frontières de l'inexpliqué	Battlestar Galactica	Aux frontières de l'inexpliqué	Chroniques du paranormal	26	54					

AUX GRANDS REPORTAGES DEMAIN 20 h

« L'Amour fou »



TOURMENTE

Suite de la page C1

Reste que ce point, celui de l'apparence d'injustice et de discrimination dans le traitement des dossiers des deux acteurs, est revenu à plusieurs reprises hier lors de la conférence de presse — chargée d'émotion — tenue hier au Monument-National. « Je ne comprends pas que le Canada accueille aussi facilement des criminels et refuse l'entrée à des porteurs de vérité », s'est indigné le journaliste et écrivain Gil Courtemanche, qui vient de remporter le Prix des librairies du Québec pour son roman *Un dimanche à la piscine à Kigali*. « C'est un geste stupide, une prise de position en faveur du bourreau et du génocidaire que prend ici ce pays aussi affreusement en paix qu'est le Canada », a pour sa part ajouté le dramaturge Wajdi Mouawad.

La directrice du Théâtre du Soleil,

Ariane Mnouchkine, comme plus tard la directrice du Théâtre du Nouveau Monde, Lorraine Pintal — qui mettent en scène deux productions programmées par le FTA : respectivement *Tambours sur la digue* et *L'Hiver de force* — ont même évoqué la possibilité de ne pas présenter leur spectacle, par solidarité avec le Groupov. « Ce serait une mesure extrême et je ne l'envisage pas sans trembler », a déclaré Ariane Mnouchkine, ne niant pas le gouffre financier que représenterait pour sa troupe telle mesure. « Mais jouer ici alors qu'une autre troupe, invitée comme nous, ne peut le faire... cela nous cause un problème énorme. »

N'appuyant visiblement pas (encore) cette mesure, Marie-Hélène Falcon n'a pas voulu s'engager sur telle voie. Pour elle, le combat n'est

pas fini : le temps est serré mais il n'est pas encore complètement écoulé. Même écho du côté du Groupov, où Jacques Delcuvellerie n'exclut pas la possibilité de présenter *Rwanda 94* (les 1^{er}, 2 et 3 juin à Montréal et le 7 juin à Québec) en l'absence de certains comédiens : « Si les quatre acteurs touchés par ces mesures ne peuvent venir au Canada, les Canadiens ne verront pas *Rwanda 94*. S'il y en a un ou deux, alors peut-être que nous pourrions faire un miracle et jouer quand même. Mais dans le spectacle, ce sera visible qu'il nous manque des artistes. »

Chose certaine par contre, si *Rwanda 94* vient à Montréal, ce ne sera pas dans sa forme réduite — qui compte quand même 22 comédiens — actuellement présentée en Guadeloupe. « Ce n'est pas ce spec-

taclé-là que j'ai acheté », conclut M^{me} Falcon... qui n'en est pas à son premier FTA démarrant dans la tourmente : en 1999, l'organisation avait dû annuler les représentations de *Malina* de Brigitte Haentjens à cause d'un problème d'acquisition de droits ; et en 1995, Immigration Canada avait refusé d'accorder un visa à trois comédiens algériens du Théâtre Masrah El Kalâa, d'où l'annulation de leur spectacle.

Concrètement, hier, outre la demande d'intervention adressée à la ministre Elinor Caplan, une pétition a été lancée pour dénoncer la décision d'Immigration Canada et le Bloc Québécois, par l'intermédiaire de sa porte-parole pour les Affaires étrangères, Francine Lalonde, a officiellement demandé à la ministre de l'Immigration de renverser la décision des fonctionnaires fédéraux.

EN BREF

Représentations supplémentaires de Cheval-Théâtre

À LA SUITE du succès remporté par le spectacle équestre *Cheval-Théâtre*, présenté à l'Hippodrome de Montréal, les organisateurs de l'événement ont décidé d'ajouter des représentations supplémentaires du 5 au 10 juin. Les billets sont disponibles par le réseau Admission (514) 790-1245. Par la suite, c'est au Campus de l'Université Laval à Québec que le producteur du spectacle, Gilles Ste-Croix, poursuit sa tournée nord-américaine du 11 au 29 juillet.

BANQUE
NATIONALE
présente

LA CRITIQUE EST UNANIME !

« De délicieux petits frissons de plaisir devraient, en principe, parcourir votre nuque si vous assistez à la Soirée en Trois Mouvements » Stéphanie Brody, La Presse

« ...Soirée en Trois Mouvements / Harmonies est un programme audacieux, monté et dansé avec soin, éclat... » Linde Howe-Beck, The Gazette

« Moments uniques... un foisonnement gestuel qui n'a laissé personne indifférent. Une belle surprise. » Andrée Martin, Le Devoir

Soirée en 3
mouvements

H A R M O N I E S

Avec l'orchestre des Grands Ballets Canadiens de Montréal Directeur musical : Jacques Lacombe • Chef d'orchestre invité : David Briskin



Gradimir Pankov

Photo : Roland Lorente

Directeur artistique

LES
GRANDS
BALLETS
CANADIENS
DE MONTRÉAL

Épisodes – George Balanchine / Mus. Anton Webern
Concerto Barocco – George Balanchine / Mus. Jean-Sébastien Bach
Beyond – Adam Hougland / Mus. Ralph Vaughan Williams

24, 25, 26 mai 2001 Place des Arts
Billets : (514) 842-2112 www.grandsballets.qc.ca
Abonnement 2001-2002 : (514) 849-0269

La Presse

montrealplus.ca

KINATEX
SPORTS PARTNERCONSEIL
DES ARTSLE CONSEIL DES ARTS
DU CANADA
FOR THE ARTS
COUNCIL OF CANADACONSEIL
DES ARTS ET DES LETTRES
DU QUÉBEC

SPECTACLES

CARRÉMENT DÉBILE!

PASSEPORT SAISON 2001

À PARTIR DE **52,25\$**

AVANT LE 15 JUIN 2001

Tout l'été pour le prix de 2 journées!
 Obtenez aussi votre coupon-rabais sur laronde.com et profitez-en pour participer au tirage d'un ordinateur offert par CKMF.

COMPLÈTEMENT La Ronde
 MÈMBRE DE LA FAMILLE SIX FLAGS®
www.laronde.com

Pour aller à La Ronde, prendre l'autobus et le métro, c'est intelligent.
 Jean-Drapeau ou 169 - La Ronde (métro Papineau)
 Renseignements généraux : (514) 872-4537 ou 1 800 797-4537

<p>SEULEMENT 52,25\$</p> <p>PASSEPORT INDIVIDUEL (12 ans et plus) sur présentation de ce coupon (prix régulier : 58,68\$)</p> <p>Ce coupon-rabais sera honoré seulement les 19, 20, 21, 26 et 27 mai, ainsi que du 31 mai au 15 juin 2001, à la billetterie de La Ronde. Limite d'un coupon par personne. Non monnayable. Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle. Taxes en sus.</p>	<p>SEULEMENT 109,50\$</p> <p>PASSEPORT FAMILIAL 1 ENFANT (2 adultes de 18 ans et plus et 1 enfant de 11 ans et moins) sur présentation de ce coupon (prix régulier : 123,02\$)</p> <p>Ce coupon-rabais sera honoré seulement les 19, 20, 21, 26 et 27 mai, ainsi que du 31 mai au 15 juin 2001, à la billetterie de La Ronde. Limite d'un coupon par personne. Non monnayable. Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle. Taxes en sus.</p>	<p>SEULEMENT 115,65\$</p> <p>PASSEPORT FAMILIAL 2 ENFANTS (2 adultes de 18 ans et plus et 2 enfants de 11 ans et moins) sur présentation de ce coupon (prix régulier : 129,97\$)</p> <p>Ce coupon-rabais sera honoré seulement les 19, 20, 21, 26 et 27 mai, ainsi que du 31 mai au 15 juin 2001, à la billetterie de La Ronde. Limite d'un coupon par personne. Non monnayable. Ne peut être jumelé à aucune autre offre promotionnelle. Taxes en sus.</p>
---	--	--

Salles de répertoire

AMORES PERROS
 Cinéma du Parc (2) : 19h.

ANIMATION 11
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 18h30.

AUDITION (THE)
 Cinéma du Parc (1) : 17h15, 19h25, 21h35.

CAST AWAY
 Cinéma du Parc (3) : 17h.

FALLEN ANGELS
 Cinéma du Parc (2) : 21h50.

FAST FOOD FAST WOMEN
 Cinéma du Parc (2) : 17h.

IL FAUT QU'UNE PORTE SOIT OUVERTE OU FERMÉE - LA BÊTE DANS LA JUNGLE
 Cinémathèque québécoise (salle Fernand-Séguin) : 19h.

MANILA
 Goethe-Institut : 20h.

MARGARIT AND MARGARITA
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 20h30.

TORONTO FILM FESTIVAL PRELUDES
 Cinéma du Parc (3) : 19h40.

TRASH
 Cinéma du Parc (3) : 21h30.

UN EVEREST DE L'INTÉRIEUR
 Cinéma ONF : 19h30.

Danse

PLACE DES ARTS (salle Maisonneuve)
 Les Grands Ballets Canadiens. *Soirée en trois mouvements/Harmonies. Concerto Barocco et Épisodes*, de Georges Balanchine, et *Beyond*, d'Adam Houghland : 20h.

ESPACE TANGENTE (840, Cherrier)
 3 *Centauromachia*, d'Emmanuel Jouthé, et *Saloon*, de les Demip-Lunes Violentes : 20h30.

Musique

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASSEUR
 Brian Manker, violoncelliste, et Berta Rosenohl, pianiste. Beethoven, Debussy, Chostakovitch, Crumb : 20h.

CHÂTEAU RAMEZAY
Pygmalion (J. J. Rousseau). Opéra du Château. Dir. Pierre Turcotte : 20h.

SALLE PIERRE-MERCURE
Lulu, le chant souterrain (Thibault). Chants Libres : 20h.

Théâtre

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)
Novecento, de Alessandro Baricco. Trad. de Françoise Brun. Mise en scène de François Girard. Avec Pierre Lebeau : 20h.

SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine E.)
Les Zurbains. ChatduCheshire, de Lorraine Côté avec Sophie Vajda, *Moummouth*, de Monique Gosselin avec Isabelle Drainville, *Comme d'hab...*, de François Arensma avec Jean-François Harrison, *Le Temps d'une cigarette*, de Éliane Martin avec Alexandre Frenette, *L'Ébauche de la folie*, de Cristina Paradis avec David Savard, et *Une pêche miraculeuse*, de Jean-François Pichette avec Jean-François Boudreau. Mise en scène de Benoît Vermeulen. Présentation du Théâtre le Clou : 20h30.

THÉÂTRE ESPACE GO (4890, St-Laurent)
Mademoiselle Julie, d'August Strindberg. Mise en scène de Brigitte Haentjens. Avec Anne-Marie Cadieux, James Hyndman et Annie Berthiaume. Du mar. au ven., 20h ; sam., 16h et 20h.

THÉÂTRE ESPACE GO (Salle 2, 4890, St-Laurent)
Stampede, de François Létourneau. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Stéphane Jacques, François Létourneau, Dominique Quesnel et Patrice Robitaille. Du mar. au sam., 20h30.

THÉÂTRE PROSPERO (petite salle, 1371, Ontario E.)

La Clé de l'ascenseur, et *L'Heure grise ou le dernier client*, d'Agora Kristof : 20h.

THÉÂTRE LA LICORNE (4559, Papineau)
 4X4, de François Archambault, Yvan Bienvenue, Nathalie Boisvert et Emmanuelle Roy. Mise en scène de Martin Desagné. Avec Vincent Bilodeau, Violette Chauveau, Mélissa Curzi, Louis-Martin Despa, Martin Fréchette, Marie-Josée Forget, Emmanuelle Jimenez, Valérie Le Maire, Pierre Limoges, Margaret McBrearty, Alexandre Méryneau, Stéfane Perreault, Sébastien Rajotte, Stéfane Simard, Marie-Hélène Thibault et Guylaine Tremblay. Du mer. au sam., 21h.

THÉÂTRE DES DEUX MONDES (7285, Chabot)
Mémoire vive, de Normand Canac-Marquis. Avec Catherine Archambault. Du jeu. au sam., 20h ; dim., 14h.

USINE C (1345, av. Lalonde)
Silences et Cris, de Gilles Maheu : 20h.

BAIN ST-MICHEL (5300, St-Dominique)
Yvonne - princesse de Bourgogne, de Witold Gombrowicz. Mise en scène de Robert Reid. Avec Nathalie Catudal, Géraldine Charbonneau, Pierre-André Côté, Chantale Jean, Sylvie Laplante, Philippe Loneran, Francis Néron, Julie Rivard, Dominique Thurber et François Trudel. Du mar. au sam., 20h.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, chemin de la Côte-Ste-Catherine)
Having Our Sayde Emily Man. Mise en scène de Alison Sealy-Smith. Lun. au jeu. : 20h ; sam., 20h30 ; dim., 19h.

THÉÂTRE GRIFFINTOWN (156, Ann)
Dead Ducks, de William R. Young. Mise en scène de Carolyn Guillet. Avec Eric Davis, Donna Maloney, Omari Newton, Jacob Richmond, Amy Sobol et Brett Watson. Du mer. au dim., 20h.

Variétés

CASINO DE MONTRÉAL
Émotions. Mise en scène de Marc Charlebois. Avec Frank Olivier, Marcelle Alexis. Mar., mer., jeu. : 13h30. La Bande à Joe. Dim. : 13h30.

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Du rock à l'opéra. Présentation des Productions de Zone 3 : 21h.

L'OLYMPIA (1004, Ste-Catherine E.)
 Alain Souchon : 20h30.

LE PETIT MEDLEY (6206, St-Hubert)
 Erick Manana : 20h.

THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne E.)
 Alexis le Conteur : 20h.

LA PLACE À CÔTÉ (4571, Papineau)
Pas de pitié pour le peuple. Présentation du Théâtre du Déficit Zéro : 20h.

LE PIERROT (114, St-Paul E.)
 Daniel Blouin et Serge Lachapelle : 20h.

BOÎTE À MARIUS (5885, Papineau)
 Steve Forget et Éric Desranleau : 21h.

CAFÉ LUDIK (552, Ste-Catherine E.)
 Zurita : 21h.

L'ESCORIFFE (4467, St-Denis)
 Le Mile-End Quartet : 22h.

BIDDLE'S (2060, Aylmer)
 Billy Georgette : de 19h à 22h ; Charlie Bidle : dès 22h.

LE SOFA (451, Rachel E.)
 Gin's Juice : 22h.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
 Duo Michael Golden : dès 21h.

ALIZÉ (900, Ontario E.)
 Poètes de brousse : 20h.

JELLO (151, Ontario E.)
 Jojoflores, Misayo et B'Ugo : dès 21h.

"DEUX FOIS BRAVO!"
 ERIC & ROBERT AND THE MOVIES

HEATH LEDGER
CHEVALIER

version française de *A KNIGHT'S TALE*

aknightstale.com

À L'AFFICHE ! LAISSE-PASSER REFUSES SON DIGITAL

MAINTENANT OUVERT	VERBON FRANÇAIS	VERBON ANGLAIS	VERBON DIGITAL
LE FORUM 22	COLLOSSUS LAVAL	MONTRÉAL	PONT-VIAU 16
TASCHÉREAU 18	JACQUES CARTIER 14	TERREBONNE 8	L'ANGELIER 6
PARADIS	LASALLE (Place)	BOUCHERVILLE	ST-BRUNO
STE-THERÈSE 8	CHATEAUGUAY ENCORE	PLAZA DELSON	CARREFOUR DORION
GATINEAU 9	ROCK FOREST	SHAWINIGAN 9	HULL
ST-JEAN	TROIS-RIVIÈRES 0.	SHAWINIGAN 9	HULL
JOLLETTE	MAGOG	PLAZA REPENTIGNY	SOREL-TRACY
ST-BASILE	VALLEYFIELD	SHERBROOKE	LOUISEVILLE
VICTORVILLE	BOUCHERVILLE	CHATEAUGUAY	ST-EUSTACHE
TROIS-RIVIÈRES	ORFORD	ST-EUSTACHE	

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS!

Le festival autochtone 2001
 présente

21 juin au Spectrum à 20 h

20 juin au Spectrum à 20 h

Blues, Blanc, Rouge

avec **Claude DUBOIS**

Claude McKENZIE
 Tara-Louise MONTOUR
 Jocelyne MONTPETIT
 et AOSARNIT

www.NativeLynx.qc.ca

Suzor-Côté Daudelin
 Jean Paul Lemieux
 Riopelle Dallaire
 Riopelle

Théophile Hamel, *Noémie, Eugénie, Antoinette et Séphora Hamel, nièces de l'artiste* (détail), 1854.

Jean-Paul Riopelle, *L'Hommage à Rosa Luxemburg* (détail), 1992. © Jean-Paul Riopelle/SODRAC (Montréal) 2001.

Jean Paul Lemieux, *Une maison à la campagne* (détail), vers 1973.

James Wilson Morrice, *Tanger, boutique* (détail), 1912.

La plus importante collection consacrée à l'art québécois

MUSÉE DU QUÉBEC

En partenariat avec **Hydro Québec**

Renseignements : (418) 643-2150 • 1 866 220-2150 • www.mdq.org
 Le Musée du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

SAO

L'autre FTA

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

Comment sait-on qu'un festival est devenu un grand festival ? Quand se crée un off-festival, en parallèle avec l'événement officiel ! C'est en tout cas une explication plausible pour la création du Festival de théâtre de l'Aparté, qui se tiendra rue Saint-Denis du 24 mai au 10 juin, soit exactement aux mêmes dates que le Festival de théâtre des Amériques. Les plus fûtés auront remarqué que l'acronyme des deux événements est... FTA !

Derrière l'autre FTA, se trouve Denis Trudel, comédien, metteur en lecture et responsable de la programmation théâtrale du café l'Aparté depuis son ouverture en mars 1999. « Le Festival de l'Aparté n'existe pas en réaction au FTA, précise Trudel. Mais je trouve qu'il y a en général un manque de sens en théâtre, à Montréal. C'est pour cela qu'à l'Aparté, nous présentons du théâtre politique et engagé parce que le théâtre présenté ailleurs fait plus dans le psychologisme qu'autre chose ; or, à force de

te regarder le nombril, tu finis par attraper un torticolis ! »

En un mois, Trudel a réussi à vaincre une quarantaine de comédiens de participer à l'une ou l'autre des 25 représentations à l'affiche du petit café de 50 places. Au programme, « des textes très stimulants à travailler pour les comédiens », par exemple, *Si nous mourons*, collage de lettres de condamnés à mort d'ici et d'ailleurs, lues entre autres par Pierre Falardeau et Julie McClemens ; *120 jours de trop*, sur le procès de Michel Chartrand, Robert Lemieux et Pierre Vallières en 1971, avec Luc Picard notamment ; un Cabaret politique et un Cabaret plus ludique (à minuit, les 8 et 9 juin) ; la création d'un texte de Romain Gary, *La Bonne Moitié* ; *Ubu sur la table* présenté du 31 mai au 4 juin à 9 h 30 du matin... Et *Les Moutons*, d'après un scénario de Ghislain Taschereau : « Ça se passe dans une agence de pub francophone, explique un Trudel assez hilare. Un jour, on engage un infographiste anglophone et tout le monde se met à parler anglais... »

Comme c'est toujours le cas à l'Aparté, on passe le chapeau après la représentation. La plupart des spectacles sont à 21 h, et il faut réserver sa place en composant le (514) 282-0911. L'Aparté est situé au 5029, rue Saint-Denis.

Le manuscrit de *On the Road* vendu 2,4 millions

Agence France-Presse

NEW YORK — Le manuscrit de *On the Road*, roman culte de la Beat Generation, écrit en 1951 par Jack Kerouac sur un rouleau continu de 36 mètres de long, a été vendu 2,42 millions \$ mardi chez Christie's à New York.

Ce manuscrit de l'une des oeuvres littéraires les plus importantes de l'histoire américaine a été enlevé par Jim Isray, un riche Améri-

cain propriétaire de l'équipe de football américain des Indianapolis Colts.

Le rouleau, constitué de longues feuilles de papier collées les unes aux autres, avait été estimé entre 1 et 1,5 million de dollars.

Jack Kerouac, mort en Floride en 1969, à 47 ans, a tapé *Sur la route* d'une seule traite, en vingt jours sur une machine à écrire rouillée dans son loft new-yorkais, dormant peu et buvant des litres de café.

GUIDE HORAIRE CINÉPLEX ODEON

CINÉ-RABAIS MARDIS ET MERCREDIS PV

DU Jeudi 24 à Samedi 26

(514) 849-3456

PRÉ-VENTE ACHAT DE BILLET 9 JOURS À L'AVANCE!

SON DIGITAL

CENTRE-VILLE EST	CENTRE-VILLE OUEST	RIVE SUD	RIVE SUD	RIVE NORD
QUARTIER LATIN (17 SALLES DE CINÉMAS) 350 rue Emery, coin St-Denis 849-FILM-111 SIÈGES DÉPOSÉS EN GRADINS (Sightline seating) ✓ TIGRE ET DRAGON (G) Jeu. 1:30,4:15,7:05,9:55 ✓ TRAFIC (v. française) (13+) Jeu. 3:00,6:20 ✓ MEMENTO (v. française) (13+) Jeu. 12:15,3:00,6:40,9:15 ✓ LE TAILLEUR DE PANAMA (13+) Jeu. 12:20,9:30 LES SILENCES DU DÉSIR (G) Jeu. 6:40,9:20 ✓ ESPIONS EN HERBE (G) Jeu. 1:25,9:35 7:00,9:40 LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 1:50,4:30,7:20,9:50 ✓ UN SOIR AU BAR MCCOOL'S (13+) Jeu. 3:50,6:50 ✓ LA NUIT DU DESTIN (G) Jeu. 1:45,9:35 ✓ À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 4:35,7:20 ✓ LE PRINCE DU PACIFIQUE (G) Jeu. 4:25,7:15 ✓ LA RONDE DES COCUS (G) Jeu. 1:25,9:35 ✓ LE ROI DANSE (G) Jeu. 1:15, 4:15,7:10,9:55 ✓ LA CENTRE DE L'UNIVERS (18+) Jeu. 2:00,10:00 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 12:00,12:30, 1:00,3:10,3:30,4:00,6:10,6:50,7:40,9:10, 9:45 SHREK (v. française) (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS Jeu. 12:00,12:30, 1:00,2:20,2:50,3:20,4:40,5:10,6:30,7:00, 7:30,8:45,9:15,9:45 ENTRE LA LUNE ET MONTEVIDEO (sous-titre français) (13+) Jeu. 1:20, 4:00,6:55,9:35 	CÔTE-DES-NEIGES PV 6700 Côte-des-Neiges 849-FILM-124 ✓ BLOW (13+) Jeu. 7:15 ✓ BRIDGET JONES'S DIARY (G) Jeu. 7:20,9:25 ✓ DRIVEN (G) Jeu. 9:45 THE MUMMY RETURNS (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:00,9:35 GINGER SNAPS (16+) Jeu. 7:10,9:20 ✓ A KNIGHT'S TALE (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:00,9:30 ANGEL EYES (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:40,9:50 SHREK (v.o. Anglaise) (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:30,9:40 ✓ CARTEL (13+) Jeu. 1:10,4:10, 7:00,9:40 LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 1:50,4:30,7:20,9:50 ✓ UN SOIR AU BAR MCCOOL'S (13+) Jeu. 3:50,6:50 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:45 ✓ LA NUIT DU DESTIN (G) Jeu. 1:45,9:35 ✓ À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 4:35,7:20 ✓ LE PRINCE DU PACIFIQUE (G) Jeu. 4:25,7:15 ✓ LA RONDE DES COCUS (G) Jeu. 1:25,9:35 ✓ LE ROI DANSE (G) Jeu. 1:15, 4:15,7:10,9:55 ✓ LA CENTRE DE L'UNIVERS (18+) Jeu. 2:00,10:00 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS Jeu. 12:00,12:30, 1:00,3:10,3:30,4:00,6:10,6:50,7:40,9:10, 9:45 SHREK (v. française) (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 3 ÉCRANS Jeu. 12:00,12:30, 1:00,2:20,2:50,3:20,4:40,5:10,6:30,7:00, 7:30,8:45,9:15,9:45 ENTRE LA LUNE ET MONTEVIDEO (sous-titre français) (13+) Jeu. 1:20, 4:00,6:55,9:35 	BROSSARD PV Mail Champlain - 2150, L'Opinière 849-FILM-114 CHOCOLAT (v. française) (G) Jeu. 7:30 LE TAILLEUR DE PANAMA (13+) Jeu. 7:35 LE ROI DANSE (G) Jeu. 7:35 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 7:15,7:30 AMORES PERROS (v. française) (16+) Jeu. 7:15 TOUT VA BIEN ON S'EN VA (v. française) (G) Jeu. 7:15 	ST-BRUNO PV Pris des Promesses St-Bruno 849-FILM-143 LE MASQUE DE L'ARRAIGNEE (13+) Jeu. 7:30,9:50 LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 7:15,9:35 ✓ VA TE FAIRE FOUTRE FREDDY (13+) Jeu. 7:25 UN SOIR AU BAR MCCOOL'S (13+) Jeu. 9:30 LE PLACARD (G) Jeu. 7:20,9:25 À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 7:00,9:35 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 6:45,7:10,9:20,9:45 ✓ CHEVALIER (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:00,9:40 LES YEUX D'UN ANGES (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:30,9:50 	LE GROUPE MATHERS - ST-EUSTACHE PV 25e Avenue (450) 772-6666 NOUS INSCRIPTIONS AUX CERTIFICATS-CADREAU CINÉPLEX QU'ON AUCUN ACHAT COUPON-RABAIS N'EST ACCEPTÉ ✓ HANNIBAL (v. française) (16+) Jeu. 9:15 ✓ SACRÉS MACHOS (13+) Jeu. 7:10 ✓ LE MASQUE DE L'ARRAIGNEE (13+) Jeu. 7:10,9:20, 7:10,9:20 ✓ LE PLACARD (G) Jeu. 7:10,9:20 ✓ JOIE ET LES PUSSYCATS (G) Jeu. 7:10,9:20 ✓ LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 7:15,9:35 ✓ VA TE FAIRE FOUTRE FREDDY (13+) Jeu. 7:15,9:20 ✓ DRIVEN (G) Jeu. 9:30 ✓ À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 7:00,9:35 ✓ UN SOIR AU BAR MCCOOL'S (13+) Jeu. 7:15,9:25 ✓ LE PLACARD (G) Jeu. 7:10,9:20 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 6:45,7:10,9:20,9:45 ✓ CHEVALIER (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:00,9:40 LES YEUX D'UN ANGES (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:00,9:40
EST DE MONTRÉAL				
DAUPHIN 2396 est, rue Beaubien 721-6060 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:45 LE ROI DANSE (G) Jeu. 7:30 				
CINÉMA AFFILIÉ - ST-HYACINTHE				
ST-HYACINTHE Galeries St-Hyacinthe 773-9492 ESPIONS EN HERBE (G) Jeu. 1:30 LE PLACARD (G) Jeu. 3:30,7:15 LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 1:00,3:10,7:10,9:20 VA TE FAIRE FOUTRE FREDDY (13+) Jeu. 9:45 À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 1:05,3:45,6:55,9:25 UN SOIR AU BAR MCCOOL'S (13+) Jeu. 1:15, 3:55,7:25,9:35 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés Jeu. 1:25,4:00,7:00,9:40 CHEVALIER (G) Laissez-passer refusés Jeu. 1:00,3:50,6:50,9:35 LES YEUX D'UN ANGES (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 1:10,3:35,7:05,9:30 SHREK (v. française) (G) Laissez-passer refusés Jeu. 1:20,3:40,6:45,9:00 BOUCHERVILLE PV 900, Bl. Georges-Gagné, Delson 849-FILM-144 LE PLACARD (G) Jeu. 7:15,9:15 LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 7:30,9:50 À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 7:00,9:35 LE ROI DANSE (G) Jeu. 7:00,9:25 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 7:05,8:00,9:40 CHEVALIER (G) Laissez-passer refusés Jeu. 7:00,9:35 LES YEUX D'UN ANGES (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20,9:40 SHREK (v. française) (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 7:00,8:00,9:00 				
MONTRÉAL SUD				
PLACE LASALLE PV 4800, St. Charles 588-FILM-171 ✓ BRIDGET JONES'S DIARY (G) Jeu. 7:15,9:10 ✓ LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Jeu. 6:40,8:45 ✓ À TOUTE VITESSE (G) Jeu. 6:35,9:00 ✓ THE FORSAKEN (13+) Jeu. 9:05 ✓ UN SOIR AU BAR MCCOOL'S (13+) Jeu. 7:10,9:25 ONE NIGHT AT MCCOOL'S (13+) Jeu. 7:00 THE MUMMY RETURNS (G) Laissez-passer refusés Jeu. 6:30,9:15 LE RETOUR DE LA MOMIE (G) Laissez-passer refusés Jeu. 6:45,9:35 ✓ A KNIGHT'S TALE (G) Laissez-passer refusés Jeu. 6:50,9:30 ✓ CHEVALIER (G) Laissez-passer refusés Jeu. 6:35,9:20 SHREK (v.o. Anglaise) (G) Laissez-passer refusés À L'AFFICHE SUR 2 ÉCRANS Jeu. 6:55, 7:05,8:55,9:05 ANGEL EYES (13+) Laissez-passer refusés Jeu. 7:20,9:40 				

VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE LE GUIDE EST SUJET À CHANGEMENTS SANS PRÉAVIS.

Le manuscrit de *On the Road* vendu 2,4 millions

Agence France-Presse

NEW YORK — Le manuscrit de *On the Road*, roman culte de la Beat Generation, écrit en 1951 par Jack Kerouac sur un rouleau continu de 36 mètres de long, a été vendu 2,42 millions \$ mardi chez Christie's à New York.

Ce manuscrit de l'une des oeuvres littéraires les plus importantes de l'histoire américaine a été enlevé par Jim Isray, un riche Améri-

cain propriétaire de l'équipe de football américain des Indianapolis Colts.

Le rouleau, constitué de longues feuilles de papier collées les unes aux autres, avait été estimé entre 1 et 1,5 million de dollars.

Jack Kerouac, mort en Floride en 1969, à 47 ans, a tapé *Sur la route* d'une seule traite, en vingt jours sur une machine à écrire rouillée dans son loft new-yorkais, dormant peu et buvant des litres de café.

www.famousplayers.com

STATIONNEMENT À 4\$ à la PLACE VILLE-MARIE ou 2020 UNIVERSITÉ

en échange de votre billet du PARAMOUNT, PARISIEN ou CENTRE EATON. Du LUNDI au VENDREDI après 17h00 et TOUT LE WEEK-END

4825 ave. Pierre de Coubertin

STARCITÉ MONTRÉAL TEL: 514-899-8986

METRO VIAU (PARC OLYMPIQUE) AUX PORTES DU STARCITÉ MONTRÉAL.
Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif jeunesse 9,00 \$

✓ SHREK V.F. (AUCUN LAISSEZ PASSER) 12:00 12:30 1:15 1:40 2:30 3:00 4:15 4:40 5:00 5:30 6:45 7:05 7:20 8:00 9:20 10:40 10:55 (13+)
✓ LE RETOUR DE LA MOMIE (AUCUN LAISSEZ PASSER) lun,mar 1:10 1:45 2:15 4:25 4:45 5:20 7:10 7:35 8:05 10:15 10:45 mer,jeu 1:10 1:45 2:15 4:25 4:45 5:20 7:10 7:35 8:05 10:15 10:30 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ LES YEUX D'UN ANGE 1:20 4:00 7:15 9:50 (13+)
✓ CHEVALIER 1:05 1:30 4:10 4:30 7:10 7:40 10:00 10:40 (G)
✓ ENTRE SOEURS 1:10 4:20 7:25 10:20 (16+) Horreur

PARAMOUNT TEL: 514-842-5828 977 rue Ste. Catherine O.

✓ SHREK (NO PASSES) 12:15 12:45 1:30 2:35 3:00 4:00 4:50 5:25 6:45 7:20 9:50 10:10 10:15 (G)
✓ ANGEL EYES 1:15 1:45 3:45 4:30 6:50 7:25 9:30 10:00 (13+)
✓ A KNIGHT'S TALE lun,mar,jeu 1:20 4:10 4:40 7:00 7:30 9:55 10:25 mar 1:25 4:10 4:40 7:30 9:55 10:25 mer 12:55 1:20 4:10 4:40 7:30 9:55 10:25 (G)
✓ ONE NIGHT AT MCCOOL'S 4:20 9:45 (13+) Violence
IMAX GRAND NORD 12:15 5:00 9:30 (G)
✓ GREAT NORTH lun,mar,jeu 2:30 mer 2:30 7:30 (G)
✓ HAUNTED CASTLE IN 3D 3:40 7:30 (G)

COLOSSUS LAVAL TEL: 450-978-0213 2800 rue Cosmodôme

Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif jeunesse 9,00 \$

✓ SHREK (NO PASSES) 12:15 1:15 2:45 4:10 5:15 6:45 7:45 9:20 10:55 (G)
✓ SHREK V.F. (AUCUN LAISSEZ PASSER) 12:00 12:25 1:25 2:30 2:55 4:20 5:00 5:25 6:50 7:20 9:50 10:25 (G)
✓ LE RETOUR DE LA MOMIE (AUCUN LAISSEZ PASSER) 1:20 1:45 2:00 4:15 4:40 5:10 7:15 7:40 8:00 10:15 10:40 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ THE MUMMY RETURNS (NO PASSES) 1:00 1:30 4:00 4:30 7:00 7:30 10:00 10:30 (13+)
COLISÉE KIRKLAND TEL: 514-694-6992 3200 rue Jean-Yves

Entrée générale..11\$ - Enfants (13 ans et moins) et Âge d'Or..6.50\$ - Matinées week-end..9\$ - Matinées semaine..7.50\$

✓ SHREK (NO PASSES) 9:00 12:00 12:15 1:15 2:30 2:45 4:10 5:00 5:15 6:45 7:20 7:45 9:20 9:40 10:15 (G)
✓ THE MUMMY RETURNS (NO PASSES) lun,jeu 12:10 1:00 2:00 3:00 4:00 5:00 7:00 7:30 8:00 10:00 10:30 10:45 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ ANGEL EYES 1:45 4:30 7:40 10:10 (13+)

LE PARISIEN 480 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

✓ LE PLACARD lun,mar,mer 1:40 2:10 3:40 4:50 7:00 7:30 9:00 9:50 Jeu 1:40 2:10 3:40 4:50 7:00 9:00 9:50 (G)
✓ LA COUPE D'OR 1:00 3:00 6:45 9:20 (G)
✓ AMORES PEROS (F.S.T.) 1:20 5:00 8:30 (16+) Violence
✓ TOUT VA BIEN, ON S'EN VA! 1:10 3:10 5:10 7:10 9:40 En attente de classement
✓ LA FEMME QUI BOIT 1:50 4:10 7:20 9:30 (13+)
✓ 15 FÉVRIER 1839 lun,mar,mer 2:00 4:30 6:50 9:10 jeu 2:00 4:30 6:50 (G)

CENTRE EATON 705 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

✓ GOLDEN BOWL 1:20 4:10 7:00 9:40 (G)
✓ YI (F.S.T.) 1:30 5:00 8:30 (G)
✓ STARTUP.COM 1:40 4:30 7:30 9:50 En attente de classement
✓ ALONG CAME A SPIDER 1:50 4:50 7:10 9:20 (13+) Violence
✓ ENEMY AT THE GATES 1:10 4:00 6:50 9:30 (13+) Violence
✓ THE TAILOR OF PANAMA 1:00 3:50 6:45 9:10 (13+)

FAMOUS PLAYERS 8 POINTE CLAIRE 185 boul. Hymus Tél: 514-866-0111

✓ SHREK (NO PASSES) lun 12:55 1:40 3:05 4:10 5:15 6:50 7:30 9:00 9:40 mar,mer,jeu 6:50 7:30 9:00 9:40 (G)
✓ ANGEL EYES lun 1:30 3:35 7:00 9:25 mar,mer,jeu 7:00 9:25 (13+)
✓ ALONG CAME A SPIDER lun 1:20 3:35 7:05 9:20 mar,mer,jeu 7:05 9:20 (13+) Violence
✓ CROCODYLE DUNDEE IN LOS ANGELES lun 1:10 3:15 7:20 9:30 mar,mer,jeu 7:20 9:30 (G)
✓ BRIDGET JONES'S DIARY lun 1:05 3:20 7:35 9:45 mar,mer,jeu 7:35 9:45 (G) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ ENEMY AT THE GATES lun 1:00 3:45 6:55 9:35 mar,mer,jeu 6:55 9:35 (13+) Violence
✓ GINGER SNAPS lun 1:25 3:40 7:10 9:25 mar,mer,jeu 7:10 9:25 (16+) Horreur

VERSAILLES 7275 rue Sherbrooke E. Tél: 514-866-0111

Entrée générale..8,00 \$ Tous les mardis et mercredis 5,00 \$

✓ SHREK V.F. (AUCUN LAISSEZ PASSER) lun 12:15 1:15 2:45 4:00 5:00 6:45 7:30 9:00 9:50 mar,mer,jeu 6:45 7:30 9:00 9:50 (G)
✓ LE ROI DANSE lun 1:40 4:10 6:50 9:20 mar,mer,jeu 6:50 9:20 (G) Déconseillé aux enfants
✓ LE MASQUE DE L'ARRAIGNEE lun 1:30 4:30 7:10 9:30 mar,mer,jeu 7:10 9:30 (13+) Violence
✓ LE PLACARD lun 1:00 3:50 7:00 9:10 mar,mer,jeu 7:00 9:10 (G)
✓ ENTRE SOEURS 7:20 9:40 (16+) Horreur
✓ ESPION EN HERBE lun 12:50 3:30 (G)

STATIONNEMENT À 4\$ à la PLACE VILLE-MARIE ou 2020 UNIVERSITÉ

en échange de votre billet du PARAMOUNT, PARISIEN ou CENTRE EATON. Du LUNDI au VENDREDI après 17h00 et TOUT LE WEEK-END

4825 ave. Pierre de Coubertin

STARCITÉ MONTRÉAL TEL: 514-899-8986

METRO VIAU (PARC OLYMPIQUE) AUX PORTES DU STARCITÉ MONTRÉAL.
Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif jeunesse 9,00 \$

✓ ESPION EN HERBE 1:25 3:25 5:25 (G)
✓ JOURNAL DE BRIDGET JONES 12:50 3:20 6:35 7:55 10:10 (G) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ LE PLACARD 12:35 2:35 4:50 6:50 9:10 (G)
✓ SHREK (NO PASSES) 12:15 2:50 5:15 7:45 10:15 (G)
✓ THE MUMMY RETURNS (NO PASSES) 1:00 4:05 7:00 9:55 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ UN SOIR AU BAR MCCOOL'S 7:30 9:45 (13+) Violence
✓ À TOUTE VITESSE 12:55 3:35 6:55 9:35 (G)

PARAMOUNT TEL: 514-842-5828 977 rue Ste. Catherine O.

✓ TRAFFIC 12:35 6:40 (13+)
✓ BRIDGET JONES'S DIARY 12:30 2:55 5:10 7:35 10:00 (G) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ ANGEL EYES lun,mar,jeu 1:50 4:45 7:00 9:25 mer 1:50 4:45 9:25 (16+) Horreur
✓ BLOW 1:30 4:20 7:05 9:55 (13+)
✓ DRIVEN 1:05 3:50 7:05 9:50 (G)
✓ LE CHÂTEAU HAÏTE EN 3D lun,mar,mer 10:30 (G)
✓ T-REX: BACK TO THE CRETACEOUS (IMAX 3D) 6:10 (G)
✓ T-REX: LE RETOUR AU CRETACE (IMAX 3D) 1:20 (G)

COLOSSUS LAVAL TEL: 450-978-0213 2800 rue Cosmodôme

Tous les mardis et mercredis 7,00 \$ Tarif jeunesse 9,00 \$

✓ SHREK (NO PASSES) 12:15 1:15 2:45 4:10 5:15 6:45 7:45 9:20 10:55 (G)
✓ SHREK V.F. (AUCUN LAISSEZ PASSER) 12:00 12:25 1:25 2:30 2:55 4:20 5:00 5:25 6:50 7:20 9:50 10:25 (G)
✓ LE RETOUR DE LA MOMIE (AUCUN LAISSEZ PASSER) 1:20 1:45 2:00 4:15 4:40 5:10 7:15 7:40 8:00 10:15 10:40 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ THE MUMMY RETURNS (NO PASSES) 1:00 1:30 4:00 4:30 7:00 7:30 10:00 10:30 (13+)
COLISÉE KIRKLAND TEL: 514-694-6992 3200 rue Jean-Yves

Entrée générale..11\$ - Enfants (13 ans et moins) et Âge d'Or..6.50\$ - Matinées week-end..9\$ - Matinées semaine..7.50\$

✓ SHREK (NO PASSES) 9:00 12:00 12:15 1:15 2:30 2:45 4:10 5:00 5:15 6:45 7:20 7:45 9:20 9:40 10:15 (G)
✓ THE MUMMY RETURNS (NO PASSES) lun,jeu 12:10 1:00 2:00 3:00 4:00 5:00 7:00 7:30 8:00 10:00 10:30 10:45 (13+) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ ANGEL EYES 1:45 4:30 7:40 10:10 (13+)

LE PARISIEN 480 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

✓ LE PLACARD lun,mar,mer 1:40 2:10 3:40 4:50 7:00 7:30 9:00 9:50 Jeu 1:40 2:10 3:40 4:50 7:00 9:00 9:50 (G)
✓ LA COUPE D'OR 1:00 3:00 6:45 9:20 (G)
✓ AMORES PEROS (F.S.T.) 1:20 5:00 8:30 (16+) Violence
✓ TOUT VA BIEN, ON S'EN VA! 1:10 3:10 5:10 7:10 9:40 En attente de classement
✓ LA FEMME QUI BOIT 1:50 4:10 7:20 9:30 (13+)
✓ 15 FÉVRIER 1839 lun,mar,mer 2:00 4:30 6:50 9:10 jeu 2:00 4:30 6:50 (G)

CENTRE EATON 705 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

✓ GOLDEN BOWL 1:20 4:10 7:00 9:40 (G)
✓ YI (F.S.T.) 1:30 5:00 8:30 (G)
✓ STARTUP.COM 1:40 4:30 7:30 9:50 En attente de classement
✓ ALONG CAME A SPIDER 1:50 4:50 7:10 9:20 (13+) Violence
✓ ENEMY AT THE GATES 1:10 4:00 6:50 9:30 (13+) Violence
✓ THE TAILOR OF PANAMA 1:00 3:50 6:45 9:10 (13+)

FAMOUS PLAYERS 8 POINTE CLAIRE 185 boul. Hymus Tél: 514-866-0111

✓ SHREK (NO PASSES) lun 12:55 1:40 3:05 4:10 5:15 6:50 7:30 9:00 9:40 mar,mer,jeu 6:50 7:30 9:00 9:40 (G)
✓ ANGEL EYES lun 1:30 3:35 7:00 9:25 mar,mer,jeu 7:00 9:25 (13+)
✓ ALONG CAME A SPIDER lun 1:20 3:35 7:05 9:20 mar,mer,jeu 7:05 9:20 (13+) Violence
✓ CROCODYLE DUNDEE IN LOS ANGELES lun 1:10 3:15 7:20 9:30 mar,mer,jeu 7:20 9:30 (G)
✓ BRIDGET JONES'S DIARY lun 1:05 3:20 7:35 9:45 mar,mer,jeu 7:35 9:45 (G) Déconseillé aux jeunes enfants
✓ ENEMY AT THE GATES lun 1:00 3:45 6:55 9:35 mar,mer,jeu 6:55 9:35 (13+) Violence
✓ GINGER SNAPS lun 1:25 3:40 7:10 9:25 mar,mer,jeu 7:10 9:25 (16+) Horreur

VERSAILLES 7275 rue Sherbrooke E. Tél: 514-866-0111

Entrée générale..8,00 \$ Tous les mardis et mercredis 5,00 \$

✓ SHREK V.F. (AUCUN LAISSEZ PASSER) lun 12:15 1:15 2:45 4:00 5:00 6:45 7:30 9:00 9:50 mar,mer,jeu 6:45 7:30 9:00 9:50 (G)
✓ LE ROI DANSE lun 1:40 4:10 6:50 9:20 mar,mer,jeu 6:50 9:20 (G) Déconseillé aux enfants
✓ LE MASQUE DE L'ARRAIGNEE lun 1:30 4:30 7:10 9:30 mar,mer,jeu 7:10 9:30 (13+) Violence
✓ LE PLACARD lun 1:00 3:50 7:00 9:10 mar,mer,jeu 7:00 9:10 (G)
✓ ENTRE SOEURS 7:20 9:40 (16+) Horreur
✓ ESPION EN HERBE lun 12:50 3:30 (G)

24 MAI - 10 JUIN 2001 - 9^e ÉDITION

FTA

FESTIVAL DE THÉÂTRE DES AMÉRIQUES

DÈS CE SOIR,
la création théâtrale internationale envahit la scène montréalaise.

TAMBOURS SUR LA DIGUE
d'Hélène Cixous
mise en scène Ariane Mnouchkine
musique Jean-Jacques Lemêtre
THÉÂTRE DU SOLEIL (France)
24 mai au 3 juin / Aréna de Lachine
Tarif spécial pour les 14 ans et moins. Venez manger sur place, à prix modique, avant le spectacle.
Mille et un instants beaux à couper le souffle. Un fleuve en colère. Des tambours dans la nuit, des seigneurs omnipotents et des paysans emportés par la débâcle. La légende convoque l'actualité. Une œuvre parée de splendeurs, pour dix représentations d'exception!

RENCONTRE AVEC ARIANE MNOUCHKINE
Le 31 mai à 12h30, salle Marie-Gérin

Le plus éclectique des festivals

ALAIN BRUNET

DE MANU CHAO à Pierre La-londe, des musiques technoïdes aux classiques en passant par les traditionnelles, des expressions les plus conformistes aux plus iconoclastes, des plus traditionnelles aux plus futuristes, le 34^e Festival d'été de Québec sera certes le plus éclectique de tous les événements culturels majeurs présentés cet été à l'intérieur de nos frontières.

À l'occasion d'une conférence de presse tenue hier à Montréal, les têtes dirigeantes du Festival d'été dévoilaient une programmation particulièrement éclatée, qui s'étalera sur tout Québec du 5 au 15 juillet prochains.

Jean Beauchesne, directeur artistique du Festival (il est assisté de Jacques Lamontagne au volet classique et Michel Barrette aux arts de la scène), était fier d'en souligner la diversité.

D'abord la chanson populaire. « Autant que sa promotion de la mixité culturelle, soulève-t-il d'entrée, le Festival d'été porte dans ses gènes l'essor de la chanson et du rock francophones. La lignée continue : Jean-Pierre Ferland, Marie-Denise Pelletier, Claude Dubois et Paul Piché ouvrant l'espace aux jeunes idoles que sont devenus Bruno Pelletier, Sylvain Cossette, Sylvie Paquette et Nancy Dumais. À cette sélection grand public, s'ajoute notre Cajun chéri, Zachary Richard — qui s'amène avec les BlueRunners, eux aussi de Louisiane. Offenbach en fusion, un autre concept ambitieux (et revisité), verra Breen Leboeuf (à la direction musicale) faire équipe avec Justin Boulet. »

Côté rock alterno, les piliers québécois du genre figurent au programme. « L'espace d'un soir, la formation Grimskunk redeviendra le Fatal Illness de ses débuts, sur une scène où paraîtront Akuma (incluant Safwan, l'ancien chanteur de Banlieue Rouge) et un Groovy Aardvark qui relira son passé avant de se retourner vers l'avenir. »



Photo ROBERT NADON, La Presse ©
Le directeur artistique du Festival d'été de Québec, Jean Beauchesne, le directeur général, Jean-Pier Doucet, et le président du conseil d'administration, Alain Francoeur.

Et lorsque roule le rock alterno, le ska suit pas très loin derrière...

« Le New York Ska Jazz Ensemble, qui regroupe des musiciens de formations légendaires (Skatallites, Toaster), fera bondir le ska du reggae jusqu'à d'irrésistibles versions de standards jazz, alors que l'aspect le plus punché du genre sera représenté par le ska-punk de Reel Big Fish. Et dès que Jean Leloup exhibe attitude et sourire de joker, un spectacle mémorable s'ensuit ; combiné aux atouts pop, ska, funk et surtout à l'énergie de Vénus 3 et des Funkafones, on tient une main gagnante. »

Un plateau hip hop a, bien sûr, été prévu. « La soirée du vendredi 13 sera faste », assure Jean Beauchesne : La Structure, Taktikal Crew, Les Architekts, Faf Larage, Yvon Krevé, 01 Étranj, Sans Pression et la Fonky Family.

Traditionnellement, le volet musiques du monde a toujours fait de démarquer le Festival d'été de Québec parmi les autres événements généralistes.

Après Taraf de Haidouks, découvre sur le Festival en 1998, voici maintenant la Macédonienne Esmá, la mythique « reine des Tziganes », qui dévoilera un art subjuguant depuis 25 ans les foules du monde entier. De République centre-africaine, on a sélectionné les Trompes Banda Linda et les Pygmées Aka. La délégation malienne, elle, comprend Super Rail band, Boubacar Traore et le quintette du virtuose de la kora Ballaké Sissoko. Par ailleurs, un contingent breton nous prépare toute une Fest Noz.

Jean Beauchesne prévoit aussi l'accouplement de la formation corse I Muvrini et de l'insulaire Régis Gizavo, grand accordéoniste malgache. Cheb Mami, une des grandes voix du raï, sera aussi présente... Parmi ses meilleures prises, le directeur artistique retient Lagbaja (du Nigeria), un musicien masqué « dont la vigueur scénique égale la sophistication musicale ».

Le blues ? Comme ailleurs, il est incontournable à Québec.

John Hammond interprétera

Tom Waits, le *working class hero* George Thorogood roulera les mécaniques, Corey Harris devrait innover, les Cowboy Junkies feront planer... Et l'on ne compte pas le Suédois Anders Osborne, le Québécois Adam Chaki et l'Acadien Fredric Gary Comeau.

Pour toute la durée du Festival d'été, le bar D'Auteuil se transformera en temple de la culture numérique. Outre DJ Ram, on comptera sur la tranche que procure la formation française Ekova, le duo viennois dZihan & Kamien ou les artistes montréalais Bullfrog (le groupe de Kid Koala), Freeworm ou David Kristian. On a aussi repéré un certain Wimme, Finnois qui module tradition et électronique par une voix au large registre. De plus, on attend la pulsion d'une Cosmik Connection (acid jazz et drum'n'bass), d'un New Deal (house) ou d'un Soul Not Mind (house).

Le Festival d'été a également mis en oeuvre un concept cabaret, qui inclut le guitariste crooner John Pizzarelli et son trio, le duo bossanova Bet.e & Stef, le trompettiste nu-jazz Erik Truffaz et... Pierre La-londe. En outre, la programmation du Festival prévoit des ensembles assurant le renouveau du jazz — le trio Fresu-Marchand-Pellen, Omar Sosa, etc.. La mémoire de Stéphane Grappelli sera ravivée par Didier Lockwood, sans oublier le jazz manouche de Romane et Gilles Natu-rel.

« Mais il y a plus, souligne Jean Beauchesne. De quoi se pincer tant l'événement semble irréal : en ouverture du Festival, une rencontre avec Manu Chao et un clin d'oeil ému à feu Dédé Fortin. »

« Mon plus grand défi, conclut le directeur artistique, était de préparer des affiches permettant de faire partager des musiques connues et inconnues. J'aime assister aux retrouvailles entre le public et leurs artistes préférés, j'aime aussi voir l'émerveillement du public devant l'inconnu. En somme, j'aime que le public soit transporté... de toutes les façons. »

Un spectacle de 4 millions à Shawinigan

Kosmogonia sera présenté à l'extérieur sur un plateau rotatif

JEAN BEAUNOYER

SHAWINIGAN — On tente de refaire le monde à la Cité de l'énergie à Shawinigan. L'entreprise est colossale. Les trois ordres de gouvernement et des producteurs locaux ont investi près de 4 millions pour réaliser un événement unique au monde : le spectacle multimédia *Kosmogonia* présenté dans un amphithéâtre de 1000 places monté sur un immense plateau rotatif qui transporte les spectateurs d'une scène à l'autre.

Kosmogonia, c'est le nouveau mythe de la création du monde, imaginé par Claude Champagne et Jean-Frédéric Messier. *Kosmogonia*, c'est une histoire d'amour au début des temps alors qu'un jeune amant voulait accrocher le feu dans le ciel pour faire de la lumière tandis que son amante était transformée en lune. Et c'est ainsi que le premier des amoureux entreprit une longue odyssee pour décrocher la lune, dans son ultime voyage vers sa dulcinée. Un thème poétique mais aussi de la musique, de l'acrobatie, de la danse, du jeu théâtral et des effets visuels spectaculaires sur le site de la Cité de l'énergie.

« C'est une vision de la création du monde qui ne s'appuie sur aucun fait réel, racontait le producteur Pierre St-Amant. C'est de la mythologie. C'est une fable inventée qui s'intègre aux éléments de la nature et les spectateurs seront transportés vers la rivière, le bois, la plaine et le pylone de la Cité de l'énergie qu'il fallait bien utiliser. »

C'est Robert Trudel, homme d'affaires prospère et directeur général de la Cité de l'énergie qui a eu l'idée de ce spectacle en 1997, après avoir présenté un événement multimédia dans l'une des salles de la Cité.

« J'ai réuni autour de moi les plus grands spécialistes, les meilleurs ingénieurs et les meilleurs concepteurs. Ce sera peut-être un flop ou ce sera peut-être un grand succès mais pour réussir dans quoi que ce soit, il faut prendre des risques, vivre dangereusement et j'ai confiance en *Kosmogonia*. Même si le projet a coûté cher et même très cher. »

Robert Trudel a toutes les raisons du monde de faire preuve de confiance. Il a confié la conception de son projet à Scéno Plus qui a déjà conçu l'Usine C, le nouveau Rideau Vert, les théâtres fabuleux du Cirque du Soleil à Las Vegas, à Walt Disney World et à Biloxi. Scéno Plus travaille actuellement à la réalisation d'un théâtre de 4000 places situé sur les terrains du Caesar's Palace où sera présenté le spectacle de Céline Dion en 2003. D'une valeur d'environ 40 millions, ce théâtre sera, selon ses concepteurs québécois, la réplique du Colisée de Rome.

« Nous concevons une salle en fonction du spectacle qui sera présentée, précisait Marc Côté, directeur de projet chez Scéno Plus. Nous ne coulons jamais le béton sans savoir à quoi exactement il servira. Le plateau rotatif est unique au monde et il n'est pas question d'en construire un autre ailleurs : nous préférons l'originalité. Ici, à Shawinigan, il a fallu tout inventer, imaginer un plateau qui pouvait déplacer 160 000 livres à l'aide de trois moteurs, sur un site extérieur. Ce qui n'est pas évident. »

Il semble qu'on ait l'habitude du merveilleux, du fabuleux et de l'impossible chez Scéno Plus, qu'on réclame maintenant un peu partout en Amérique mais surtout en Europe et plus particulièrement en Belgique, où l'entreprise québécoise s'est installée.

Kosmogonia sera présentée à la Cité de l'énergie du 26 juin au 2 septembre, du mardi au dimanche, au coucher du soleil vers 21 h. Des acrobates, danseurs sous la direction de Ginette Laurin, des musiciens, les comédiens Renée Houle et Brian Perreault ainsi que de nombreux artisans préparent déjà ce spectacle de la nature, présenté dans l'amphithéâtre extérieur couvert.

Jean-Frédéric Messier, coauteur et metteur en scène, est probablement le plus enthousiaste d'entre eux.

« Le spectacle a été conçu pour le site que nous occupons, racontait-il, hier, lors de la conférence de presse. J'ai d'abord refusé de m'impliquer dans ce projet parce que ma compagnie était encante mais l'enfant est né, neuf mois après la pleine lune et finalement, j'ai été attiré par l'aventure. Je voulais sortir de Montréal ou de Québec. Et puis, mon enfant a été conçu en pleine lune. De quoi raconter la création de la lune et du soleil. »

Soirs et week-ends illimités

30\$*

par mois

50 minutes de jour
incluses

3 mois de temps d'antenne local
illimité

50 minutes d'interurbains au pays par mois
sans frais**

En prime

- Aucuns frais d'activation
- Première minute sans frais pour les 400 premiers appels reçus
- Renvoi d'appel, mise en attente, affichage des appels (numérique)

C'est le printemps illimité!



Une vaste gamme d'appareils numériques

Visitez le www.rogers.com/sans-fil, composez le 1 800 IMAGINE ou rendez-vous chez nos distributeurs Rogers^{MC} AT&T^{MD} participants.

Certains appareils ne sont pas offerts dans tous les magasins. *Applicable à toute nouvelle entente de deux ans, pour les forfaits tout faits de 30\$ par mois. **Applicable sur les trois premiers mois du terme. Des frais d'accès au système s'appliqueront. Taxes applicables, interurbains et frais de déplacement en sus. Demandez tous les détails à votre représentant. Offre applicable jusqu'au 31 mai 2001. Appelez-nous au 1 800 226-8352 pour connaître les offres spéciales à nos abonnés. ^{MC}Rogers Communications Inc. Utilisé sous licence. ^{MD}AT&T Corp. Utilisé sous licence

ROGERS **AT&T**
COMMUNICATIONS SANS FIL

imagination sans fil

RadioShack

LA CABINE
TÉLÉPHONIQUE

FUTURE SHOP

CELLULAR

CENTRE HI-FI

TELE SOLUTIONS

Dumoulin

AudioTronic

ULTIM-NET